

3 1761 05906435 2





1 Syr
0964s.2

Dr. Sem.

S. EPHRAEMI SYRI

RABULAE EPISCOPI EDESSENI

BALAEI ALIORUMQUE

OPERA SELECTA

DEPARTMENTAL LIBRARY.

E CODICIBUS SYRIACIS MANUSCRIPTIS IN MUSEO

BRITANNICO ET BIBLIOTHECA BODLEIANA

ASSERVATIS PRIMUS EDIDIT

J. JOSEPHUS OVERBECK

S. THEOLOGIAE ET PHILOSOPHIAE DOCTOR

COLLEGII MILITARIS REGII SUPERIORIS PROFESSOR.

Oxonii

E TYPOGRAPHEO CLARENDONIANO

M.DCCC.LXV.

VIRO ILLUSTRISSIMO

JULIO HENRICO PETERMANN

S. THEOLOGIAE ET PHILOSOPHIAE DOCTORI

IN LITERARUM UNIVERSITATE BEROLINENSI PROFESSORI

ACADEMIAE SCIENTIARUM REGIAE BEROLINENSIS SOCIO ORDINARIO

ACADEMIAE ARMENIACAE MECHITHARISTARUM ETC. SODALI

PRAECEPTORI DILECTISSIMO

HUNC LIBRUM

ANIMI GRATI TESTIMONIUM

D. D. D.

EDITOR.

PRAEFATIO.

LIBRUM hunc praefaturus, nihil antiquius habeo quam ut Delegatis Preli Academici Oxoniensis gratias agam quam maximas, quod nota sua humanitate et liberalitate opus sustinere et promovere voluerunt quod quum antiquitate originis tum gravitate rerum scriptorumque auctoritate summe commendatur.

Atque S. Ephraemi quidem scripta inedita publicare non inane inceptum esse existimo, quum vir ille non solum sanitate doctrinae vitaeque sanctitate, sed etiam ingenii felicitate eruditionisque altitudine commendatissimus, merito Syrorum primus et Doctor Ecclesiae et Doctor Scholae appelletur. Haec igitur ad Assemanii opus praeclarum non plane ingrata sint additamenta. Sed quum e codicibus partes ineditas conquiramus, ne praetereamus retractare textus jam editos antiquis codicibus, qui nondum inter se collati erant, adhibitis. Quapropter non alienum ab incepto meo esse duxi, novam Testamenti S. Ephraemi recensionem exhibere h. e. codicis cujusdam textum integrum et immutatum proponere variasque

Balaeum Chorepiscopum (p. 251) lumen ecclesiae Syriacae exstitisse hymnosque composuisse qui in officiis divinis adhuc recitantur Assemanius nos docet, immo Doctorem cum appellatum esse compemimus e colophone p. 334. Ejus quoque scriptorum haec primo collectio est.

De “Additamentis” inde a p. 339 haec pauca monenda sunt. Partem sermonis Isaaci “de Crucifixione” inserui quae in codice inscripta est ,ܘܢܝܢ ܐܕܘܠܘܩܘܢܐ, quod tamen metrum potius quam originem significare puto pro ܐܕܘܠܘܩܘܢܐ ܘܢܝܢ.—Jacobi Sarugensis et Joannis Darensis expositionem de Matrimonio una cum Rabulae Canonibus et Constitutionibus non ingrati fore accessionem ad ecclesiae Syriacae Jus Matrimonii spero.—Preces quas Jacobus Sarugensis adhuc puer fecit et memoriter recitabat, simplicitate, candore et ardore animi lectorem movebunt.—Gregorii Barhebraei “Origines Ecclesiae Syriacae,” i. e. initium partis tertiae Chronici, maximi momenti esse nemo dubitabit. Sint quasi additamentum quoddam ad Curetonii

ܠܘܥܝܢ ܠܘܥܝܢ ܠܘܥܝܢ ܘܢܝܢ ܐܕܘܠܘܩܘܢܐ ܠܘܥܝܢ
ܠܘܥܝܢ ܠܘܥܝܢ ܠܘܥܝܢ ܠܘܥܝܢ ܠܘܥܝܢ ܠܘܥܝܢ
ܠܘܥܝܢ ܠܘܥܝܢ ܠܘܥܝܢ ܠܘܥܝܢ ܠܘܥܝܢ ܠܘܥܝܢ

“Iterum Tractatus de Natura Humana Domini Nostri quem scripsit Cyrillus episcopus Alexandrinus ad Imperatorem fidelem Theodosium. Et misit exemplar ejus sancto Rabulae episcopo Edesseno, quod quidem ille vertit e Graeco in Aramaicum (Syriacum).” Hic liber in S. Cyrilli Opp. (V. 2. p. 185 sqq.) inscriptus est “De recta in D. N. J. C. fide ad Theodosium Imperatorem” (Προςφωρητικὸς περὶ τῆς ὀρθῆς πίστεως), non est igitur permutandus cum ejusdem Schollis περὶ τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ μονογενοῦς.

“Ancient Syriac Documents relative to the earliest establishment of Christianity in Edessa etc., London 1864,” stimulosque admoveant viris literarum Syriacarum studiosis, ut tandem aliquando Chronicon integrum in lucem proferant.

Quoad punctationem codicum hoc libro religiose redditam ad viri rev. Payne Smith “S. Cyrilli Alexandrini Commentarium in Lucam” praefat. p. viii sq. delego.

Hujus libri versionem Latinam brevi tempore ad finem me perducturum spero; et quae de singulis capitibus praemonenda et annotanda sunt, in versione invenientur. Quid autem hic liber ad literas Syriacas augendas, quid ad historiam ecclesiasticam elucidandam, quid ad doctrinae Christianae antiquitatem vindicandam valeat, nostrum non est judicare.

Denique facere non possum quin Doctoris Guilelmi Wright, codicum Syriacorum in Museo Britannico custodis, et viri rev. Roberti Payne Smith, S. Theologiae in Universitate Oxoniensi Professoris Regii et Aedis Christi Canonici, quondam Bibliothecae Bodleianae Hypo-Bibliothecarii, meminerim qui ultro animoque promptissimo mihi obtulerunt plagulas typis descriptas iterum cum codicibus conferre. Pro qua re me publice maximas amicis persolvere gratias posse gaudeo.

CODICUM DESCRIPTIO.

Codices infra descripti aut Musei Britannici (M. B.) aut Bibliothecae Bodleianae (B. B.) sunt.

Quum omnes M. B. codices, quibus in hoc libro componendo usus sum, membranei sint, excepto No. 17238 qui chartaceus est, satis sit hujus rei semel mentionem fecisse.

I.

M. B. No. 14571, fol. 105 vers. ad fol. 114
(finem codicis).

Hic codex, forma octonaria, literis antiquis manuque nitida a Juliano scriba Edesseno confectus (uti ex annotatione in calce libri subjecta apparet), tantummodo Carmina (𐤒𐤆𐤓𐤕) continet S. Ephraemi, cujus nominis plana et definita mentio in superiore margine plagularum identidem legitur. Atque hic quidem plagularum titulus marginalis manu prima factus est. In fine libri docemur, eum anno Aerae Apamëensis DCCCXXX^{mo} absolutum esse. Quae aera, siquidem eadem sit ac Seleucidarum, nos ad A. D. DXIX refert. Jam vero haec codicis nostri reverenda vetustas magnopere confirmatur, si eum cum cod. No. 12156 conferimus qui aequae ac noster eleganti illa et peculiari scriptura Edessena exaratus prodiit A. D. DLXII. Uterque codex punctorum parcissimus, diligentia accuratissima elaboratus, nos ad illam quae Edessae floruit librariorum sive scribarum scholam fecundam vocat, quam simulac unquam cognoveris, difficile est non recognoscere

statim opus quodecumque inde ortum. Liber noster constat carminibus in Nativitatem, in Jejunium quadragesimale, de Azymis, de Crucifixione, quindecim (h. e. cunctis) de Paradiso hymnis. Assemanius (ut occasione oblata utar) in S. Ephraemi Opp. Syr. III. pp. 562–597 tantum duodecim de Paradiso sermones exhibet, codicem mutilum secutus, quum posteriores strophæ undecimi sermonis et toti tres sequentes sermones desint. Cur in edendis his sermonibus Assemanius totum nobis opus reddere noluerit, quanquam codicis Nitriensis VII. meminit qui quindecim sermones habeat, equidem non video. Sequitur carmen in Julianum Imperatorem quo scriba volumen concludit. Ephraemum contra Julianum scripsisse, e Vita ejus ab Anonymo scripta comperimus. Ad quem locum Assemanius (B. O. I. p. 51 not.): “‘Venerunt Edessam legati’ Sed quum S. Ephraemi integrum carmen, ab illo laudatum, *non habeamus*, merito suspicamur ea quæ Valenti a sancto doctore tribuuntur, ab oscitante Syro ad Juliani tempora traducta fuisse.” Ceterum in incerto relinquimus, utrum versus illi metro septem syllabarum compositi et incipientes ab his verbis

ܘܢܘܢ ܘܒܪܗܢܐ ܘܡܝܪܐ

qui versus sub finem Vitæ leguntur, Ephraemum auctorem habeant, an omnino ad Julianum referendi sint. Hoc tamen constat, Ephraemum plura composuisse carmina in Julianum, quorum quinque (quatuor?) nonaginta stropharum, ex injuria temporum servata, nunc primum in lucem edimus.

II.

M. B. No. 14570, fol. 1 vers. ad fol. 21.

Codex integer, antiquus, forma octonaria, columnis geminatis, scriptura evidenter Edessena. Quum scribendi genus tum punctorum paucitas, scriptionis plenæ crebrior, contractionis vero verborum cum pronominibus rarior usus ad sextum sæculum nos revocare videtur. Codex primum ad Hypatium sermonem continet. S. Ephraemum librum ad Hypatium scripsisse, quatuor codices antiqui testimonio sunt,

quorum tres hunc nostrum primum ad Hypatium tractatum aut totum aut partem ejus continent, nostrum dico codicem, No. 14574 et No. 14581. Quartus vero codex palimpsestus (No. 14623) nomen Hypatii adhuc in margine textus primi relictum in tribus plagulis clare ostendit. A fol. 21 ad fol. 51 Ephraemi tractatus in Dominum Nostrum sequitur.

III.

M. B. No. 14574, fol. 1 vers. ad fol. 14 vers.,
fol. 15 ad fol. 19 vers.

Codex forma quartanaria majore, literis grandioribus sed admodum elegantibus, columnis triplicatis, duos (primum et secundum) Ephraemi ad Hypatium tractatus continet, priorem quidem integrum, alterum vero in fine truncatum. Puncta quum copiosiora sint quam in codice antecedenti, formaeque grammaticae recentiore redoleant aetatem, haud longius a termino confectionis codicis nostri aberrare mihi videor, si eum saeculo septimo scriptum esse existimo. Notandum est, seriore aetate excludi non solum figura literarum, sed imprimis paginis tripartitis, quae proprietas non nisi ad codices antiquiores (ni fallor) pertinere videtur.

IV.

M. B. No. 14581, fol. 1 ad fol. 3.

Codex forma octonaria majore, scriptura satis nitida, inopia et distributione punctorum codici No. 14570 (II.) simillimus, merito saeculum sextum aut septimum sibi vindicare videtur. Duo tantum priora voluminis folia ad Hypatium (tractat. I.) pertinent, prius incipiens a *كول* p. 37. l. 11 ad *كول* p. 39. l. 11, posterius paginae 58 respondet.

V.

M. B. No. 14623, fol. 13 vers. b. ad fol. 17 b.
et fol. 22 vers. ad fol. 23.

Palimpsestus forma quartanaria, columnis geminatis, literis minutioribus et lineis plus aequo compressis, anno Hegirae

cciv rescriptus est. Continet electos e patribus locos. Inter alia reperitur fol. 13 vers. ad fol. 17 Ephraemi **𐩠𐩢𐩪 𐩠𐩢𐩪** (i. e. **𐩠𐩢𐩪 𐩠𐩢𐩪** s. **𐩠𐩢𐩪 𐩠𐩢𐩪** "ad monachos vel coenobitas montanos" i. e. montis apud Edessam? cf. Bar Hebr. Dyn: X. p. 326)—aut sicuti No. 17213 inde a fol. 36 vers. pleniore titulo inscribitur: **𐩠𐩢𐩪 𐩠𐩢𐩪 𐩠𐩢𐩪** ("ad monachos montanos et ascetas?" cf. Michaelis Chrestom. p. 79). Nostrum codicem, quamvis recentior sit codice No. 17213, secutus sum in textu meo Epistolae ad Montanos quia et integer et melius conservatus est. Quum codex in fine epistolae habeat **𐩠𐩢𐩪 𐩠𐩢𐩪** et tertiam columnae partem vacuum relinquat (quod omnino in codicibus raro reperitur, in hoc nostro autem eo magis mirum videtur quia scriba nimium parcus est in complendo spatio et compressiore scriptura utitur), epistola fine carere videtur. Attamen No. 17213 quoque eisdem verbis finitur. Deinde Excerpta e tractatu Ephraemi contra Bardesanem fol. 22 vers. ad fol. 23.—Codex primitus fuit laxiore attamen pereleganti manu, ternis columnis, exaratus et codice No. 14574 (III.) omnino simillimus. Ceterum codice primo dissoluto literisque erasis aut erosis, non omnia primae scripturae vestigia deleta sunt, sed subinde verba et sententiae pellucent, praecipue autem tituli marginales; quo factum est ut cognoseamus, volumen aut saltem partem ejus constitisse Ephraemi libris ad Hypatium et ad Domnum. Sed quum is qui volumen resarsit parum curae adhiberet, folia saepe inversa positione disposita sunt, ita ut titulus modo in ima modo in summa pagina cernatur. Ita Hypatii mentio fit fol. 20 vers. supra, fol. 37 infra, fol. 46 infra, Domni vero fol. 4 infra, fol. 54 infra, fol. 77 infra, fol. 78 infra.

VI.

M. B. No. 17189, fol. 1 ad fol. 15.

Codex forma octonaria, perantiquus, manu Edessena et solito nitore conscriptus, punctorum parcissimus. Titulum meum (p. 74) composui ex inscriptionibus marginalibus prima manu factis, scilicet fol. 12 vers. et fol. 9, in quo quidem folio

titulus quamvis dilutus et detritus attamen visu manifestus est. Praeterea fol. 1 vers. et fol. 2 nomen Ephraemi inscriptum habent manu recentiore. Codicis foliorum ordinem non secutus sum, quum certiora incertioribus praemittere maluerim.

VII.

M. B. No. 14614, fol. 107 vers. ad fol. 112.

Codex forma octonaria, saeculi fere noni, duas Ephraemi disputationes continet de Misericordia Divina, quem librum No. 14613 et No. 14654 etiam habent, sed prior codex senioris aetatis, posterior vero mutilus est. Qua de causa in transscribendo hunc nostrum codicem pro fundamento posui.

VIII.

M. B. No. 14613, fol. 182 vers. ad fol. 186 vers.

Codex forma octonaria minore, saeculi x^{mi} aut xi^{mi}, duos de Misericordia Divina sermones continet. Ea quae codex noster post finem sermonum in codice praecedenti factum addit, excerpta e patribus sunt, ut nota rutila **ⲕⲃⲁⲛⲟⲕⲓ** textui interposita ostendit, haud dubie ad explendum vacuum paginae spatium. A fol. 118 ad fol. 130 et a fol. 177 ad fol. 178 vers. excerpta inveniuntur ex alio Ephraemi opere, cui titulus est **ⲕⲁⲧⲁⲓⲛⲁ ⲕⲃⲃⲁ** ("liber sententiarum"). Excerpta ex eodem libro continet No. 12167, fol. 293 ad fol. 298 vers., qui quidem codex A. D. 876 conscriptus est. Nescio an hic Liber Sententiarum idem sit ac *Λόγοι τοῦ μακαρίου Ἐφραίμ*, qui reperiuntur codice No. 17045 (saec. xv) inde a p. 178 et his verbis incipiunt: *Ἐἶπεν ὁ ἅγιος Ἐφραίμ· θέλω ὑμῶν εἰπεῖν περὶ τῆς βασιλείας τῶν ἁγίων, πῶς ἐν αὐτῇ τὴν βασιλείαν ἐκληρονόμησαν, καὶ μέχρι τοῦ νῦν κληρονομοῦσι(ν). Ἡ φύσις τῆς σαρκὸς ἀπετεῖ ἀνάπαυσιν. Αὐτοὶ δὲ μᾶλλον κόπου καὶ συντριβῆς ἐπιλαμβάνονται καὶ κακοχούμενοι χαίρουσιν. κ. τ. λ.*

IX.

M. B. No. 14654, fol. 45 ad fol. 48.

Codex forma octonaria, columnis geminatis, elegantī manu Edessena saeculo fere septimo conscriptus, sed rerum vicissitu-

dine valde laesus, eisdem de Misericordia Divina sermones continet ac codices duo priores, sed titulo paululum differt *כבוד ה' י' ד' א'* ("de timore Dei"). Attamen hic titulus generalis potius esse videtur, quum in marginibus continuus appareat, complectens sermonem de Simeone Pharisaeo et Peccatrice, sermonem de Domino Nostro et Simeone Sene, et tractatum forma dialogi inter Ephraemum et Discipulum.

X.

M. B. No. 17194, fol. 24 vers. ad fol. 25.

Codex forma duodenaria, ab Ignatio Mabugensi (uti videtur) A. D. 886 confectus, partem tractatus Ephraemi contra Bardesanem continet.

XI.

M. B. No. 12155, fol. 91 vers.

Codex forma octonaria majore, columnis geminatis, literis minutioribus, saeculo decimo aut undecimo conscriptus, continet partem tractatus adversus Bardesanem.

XII.

M. B. No. 14624, fol. 1 ad fol. 8 vers.

Codex forma octonaria, columnis geminatis, saeculo VII^{mo} aut VIII^{mo} manu Edessena eleganter conscriptus, punctorum parcissimus, literas mutas saepe omittens, Testamentum Ephraemi fere totum continet. Sequitur liber apocryphus cui titulus est Testamentum Adami. Notandum est, textum meum hunc codicem sequi; sed quum ab initio mutilus sit, paginam 139 usque ad p. 140. l. 4: *א' ב' ג' ד'* e No. 14582 sumpsit. Item p. 150. l. 22 ad p. 152. l. 21, quae in hoc codice desunt, supplevi e codice No. 14666.

XIII.

M. B. No. 14582, fol. 74 vers. ad fol. 81.

Codex forma octonaria, anno Graecorum 1127 (A. D. 816) confectus, ut fol. 261 vers. docemur, Testamentum S. Ephraemi continet, non tamen textus verba presse secutus, sed liberiore

XV.

M. B. No. 14652, fol. 83 ad fol. 102, et fol. 123
ad fol. 131 vers.

Codex forma octonaria, manu clara nitidaque conscriptus, saeculi sexti aut septimi, praeter fragmenta vitarum S. Theclae, Sergii et Georgii, vitam Rabulae continet. Auctorem vitae Rabulae virum Edessenum esse, vides e p. 159. l. 6, ubi Rabulas ⲁⲃⲓⲛⲁⲗⲁ ⲕⲓⲛⲃⲁⲗ ("gloria urbis nostrae") appellatur. A fol. 123 ad fol. 129 Constitutiones et Praecepta ad Sacerdotes et Regulares leguntur, cujus libelli titulus quum praeter auctoris nomen clare distinguendum plane evanuerit, supplevi verba desiderata e nota finali. A fol. 129 ad fol. 131 vers. Praecepta ad Monachos habentur, quorum pars est Canones quos seorsum invenies cod. No. 14526, fol. 30 vers. Denique a fol. 131 vers. ad fol. 136 vers. est Homilia (ⲕⲁⲓⲁⲓⲁⲃⲓ) Rabulae in ecclesia Constantinopolitana publice habita. Codicis et homiliae hujus plagulae ultimae desunt.

XVI.

M. B. No. 14526, fol. 30 vers.

Codex forma octonaria, manu nitidissima Edessena conscriptus, saeculi sexti aut septimi, Corpore Canonum constat Apostolorum (qui etiam cod. No. 14531 insunt), Rabulae (fol. 30 vers.), Joannis episcopi Telensis, Conciliorum inde a Nicaeno usque ad Chalcedonense. Item variae professionis fidei formulae, brevisque conciliorum descriptio. Cf. B. Harris Cowper 'Analecta Nicaena' p. iv.

XVII.

M. B. No. 14577, fol. 83 vers.

Codex forma quartanaria minore, saeculi octavi aut noni, praeter excerpta e patribus historiamque monachorum Aegyptiacorum, Rabulae Praecepta ad Monachos continet.

XVIII.

M. B. No. 12156, fol. 68 vers. ad fol. 69 et fol. 91.

Codex maximae auctoritatis, forma quartanaria, manu nitida scribae Edesseni anno Græcorum 873 (A. D. 562) confectus, Epistolam Rabulae ad Andream Samosatenum, Cyrilli Alexandrini ad eundem et Theodoretum, Andreae Responsum ad Rabulam et partem Epistolae Rabulae ad Cyrillum continet.

XIX.

M. B. No. 14604, fol. 110 vers. ad fol. 111.

Codex forma octonaria, columnis geminis, saeculo fere septimo conscriptus, continet Rabulae ad Andream Samosatenum Epistolam, Cyrilli Scholia de Incarnatione Unigeniti, Mar Jacobi Sermones, Philoxeni Mabugensis Capita, Julii episcopi Romani Sermonem de Fide.

XX.

M. B. No. 14557, fol. 92 vers. ad fol. 94.

Codex integer, forma octonaria majore, columnis geminis, manu Edessena nitidissime conscriptus, saeculi fere septimi, continet Cyrilli ad Rabulam Epistolam. Post quam Cyrilli "Tractatus de natura humana Domini nostri" a Rabula Episcopo Edesseno e Graeco in Syriacum versus. Cf. Praefatio, p. viii.

XXI.

M. B. No. 14532, fol. 67 vers. ad fol. 68.

Codex forma octonaria majore, columnis geminis, nitidissima manu Edessena saeculo sexto aut septimo conscriptus, partem Epistolae Rabulae ad Gamalinum (Gamalianum?) continet. Sectam fanaticam, de qua agitur, Assemanius B. O. describit ad Chronicon Edessenum No. 89 I. pp. 409, 410. Assemanius Gamalini amicum et propugnatorem veritatis contra illam sectam facit Paulum quendam episcopum Edessenum; qui

tamen quis fuerit nescio, quum inde ab initio quarti saeculi usque ad sextum nullus ejus nominis exstiterit episcopus Edessenus.

XXII.

M. B. No. 17202, fol. 182 ad fol. 185.

Codex forma octonaria majore, saeculi sexti aut septimi, columnis geminatis, praeter Zachariae Historiam Ecclesiasticam partem Epistolae Rabulae ad Gamalinum continet.

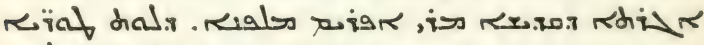
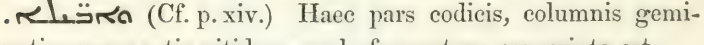
XXIII.

M. B. No. 17238, fol. 71 vers. ad fol. 73 vers.

Codex chartaceus, forma duodenaria majore, saeculo fere duodecimo negligenter conscriptus, Hymnum Rabulae continet. Non dubium est quin in reliqua parte codicis usque ad fol. 96 alia etiam Rabulae cantica sint, sed quum colophon nomina auctorum generali nota comprehendat, singula cantica auctoribus suis reddi non possunt. Eadem codicis No. 17254, fol. 164 ad fol. 196 ratio est, ubi carmina Ephraemi, Rabulae et Maruthae episcopi Tagritensis commemorantur.

XXIV.

M. B. No. 17213, fol. 36 vers. ad fol. 39 vers.

Codex forma quartanaria, folia singula foliorumque fragmenta e variis libris deperditis collecta continet. Inter alia  . (Cf. p. xiv.) Haec pars codicis, columnis geminatis, manu satis nitida, saeculo fere octavo conscripta est.

XXV.

M. B. No. 14591, fol. 55, fol. 139 ad fol. 143 vers., et fol. 143 vers. ad fol. 150 vers. (finem codicis).

Codex antiquus, forma octonaria, sexto (uti videtur) saeculo manu Edessena nitide conscriptus columnis geminatis. Constat 150 foliis et continet, maxima ex parte, Isaaci Magni

opera. Qui sequuntur Balaei Hymni in Dedicacionem Ecclesiae Cansarensis et in Acacium episcopum librum concludunt.

XXVI.

M. B. No. 12166, fol. 103 ad fol. 111, et fol. 111 vers.
ad fol. 123 vers.

Hoc volumen, forma quartanaria, e duobus codicibus antiquis constat, quorum prior columnis geminatis manuque Edessena laute exaratus ad sextum aut septimum saeculum referendus esse videtur. Colophon manu prima factus nos docet, hanc partem priorem praeter homilias S. Ephraemi (de Fide), Xysti, Basilii, Isaaci Magni continuisse Balaei homilias tres in Josephum, quarum tertia una cum initio homiliarum Jacobi e codice nostro deperdita est.—Codex posterior, columnis ternis, S. Cyrilli tractatum “de adoratione et cultu in spiritu et veritate” continet.

XXVII.

M. B. 7156 Rich. fol. 166 vers.

Hujus codicis Nestoriani, saeculo XVII^{mo} confecti descriptio invenitur in Catalogo impresso, cui titulus est: “Catalogus Codicum Orientalium, Pars I. Codices Syriacos et Carshunicos amplectens,” Londini 1838. (No. XII.) Codex praeter hymnos Ephraemi, Narsetis Maalthaiensis, Barsumae Nisibeni, Babaei Magni, unum Simeonis Bar Zaboe continet, cujus quidem Assemanius duos commemorat in Officiis Syriacis exstantes.

Qui sequuntur Codices Bibliothecae Bodleianae religiose descripti inveniuntur in libro cui titulus: “Catalogi Codicum Manuscriptorum Bibliothecae Bodleianae Pars Sexta, Codices Syriacos, Carshunicos, Mendaeos complectens. Confecit R. Payne Smith, A. M., Hypo-Bibliothecarius.” Oxonii: e Typographeo Clarendoniano M.DCCC.LXIV. Quamobrem lectorem ad hoc opus delegare satis duximus.

XXVIII.

B. B. Marsh. 479, fol. 195 (222)—fol. 176 sqq.—
fol. 190 sqq.

Cf. Catalog. p. 183. Folium 195 perperam positum reponendum est inter ff. 221, 222. His foliis Rogationes Mar Balaei continentur.—Praeterea insunt Rabulae Supplicationes ordinis quarti (fol. 176 sqq.) et septimi (fol. 190 sqq.).

XXIX.

B. B. Hunt. 594, fol. 293.

Catalog. p. 187. Rogationes Balaei.

XXX.

B. B. Bod. Or. 19, fol. 30.

Catalog. p. 438. Canticum Balaei in sepulturam Aharonis.

XXXI.

B. B. Marsh. 711, fol. 13 ad fol. 16.

Catalog. p. 497. S. Ephraemi Homilia de regis victoris Constantini Baptismo. Nescio an codex noster minoris sit fidei, quum fol. 65 Ephraemi Liber adversus Nestorianos, Ephraemo plus quinquaginta annis posteriores, proponatur. Attamen equidem puto, auctorem sive compilatorem librum non finxisse, sed argumenta ex Ephraemi scriptis conquisita et adversus Nestorium adhibenda consuisse.

XXXII.

B. B. Hunt. 595, fol. 1 ad fol. 18.

Catalog. p. 431. "Preees Mar Jacobi (Sarugensis) Doctoris, quas adhuc puer memoriter recitabat." Deinde "Homilia ejusdem de Virginitate, de Fornicatione et de Conjugio Justorum."

XXXIII.

B. B. Poc. 404, fol. 298 vers. ad fol. 302.

Catalog. p. 428. Tractatus de Synodo Nicaena.

XXXIV.

B. B. Bod. Or. 264, fol. 77.

Catalog. p. 495. Mar Joannis Darensis de Matrimonio
Sacerdotum.

XXXV.

B. B. Hunt. I. p. 609.

Catalog. p. 397. Bar Hebraei Chronici Pars Tertia.

- P. 37. l. 15. B. C. **מדיאמא**
P. 37. l. 15. C. **מדיאמא**
P. 38. l. 1. B. C. **ל דיאמא**
P. 38. l. 1. C. **מדיאמא**
P. 38. l. 5. C. **מדיאמא**
P. 38. l. 18. C. **מדיאמא** deest.
P. 38. l. 20. B. C. **מדיאמא**
P. 39. l. 12. B. **מדיאמא** loco **מדיאמא**
P. 40. l. 2. B. **מדיאמא**, et sic saepius promiscue, mox
plene mox defective scriptum.
P. 40. l. 13. B. loco **מדיאמא** habet **מדיאמא**
P. 41. l. 6. B. **ל דיאמא** loco **מדיאמא**
P. 41. l. 22. B. loco **מדיאמא** habet **מדיאמא**
P. 42. l. 8. B. **מדיאמא** loco **מדיאמא**
P. 42. l. 18. B. **מדיאמא**
P. 43. l. 4. B. **מדיאמא**
P. 43. l. 10. B. **מדיאמא** loco **מדיאמא**
P. 44. l. 1. B. **מדיאמא**
P. 44. l. 6. B. **מדיאמא**
P. 44. l. 15. B. **מדיאמא** loco **מדיאמא**
P. 45. l. 12. B. **מדיאמא** post **מדיאמא** deest.
P. 45. l. 16. B. loco **מדיאמא** habet **מדיאמא**
P. 46. l. 15. B. **מדיאמא**
P. 47. ll. 11, 12. B. a **מדיאמא** ad **מדיאמא** erasum.
P. 62. l. 16. Colophon: C. **מדיאמא מדיאמא מדיאמא**
B. **מדיאמא מדיאמא מדיאמא**
P. 106. l. 10. A. C. **מדיאמא** B. **מדיאמא**
P. 106. l. 13. B. **מדיאמא** deest.
P. 106. l. 21. C. loco **מדיאמא** habet **מדיאמא**
P. 107. l. 5. A. C. **מדיאמא** B. **מדיאמא**
P. 107. l. 11. B. C. **מדיאמא**
P. 107. l. 14. C. **מדיאמא**
P. 107. ll. 16, 17. C. **מדיאמא מדיאמא**

P. 108. l. 1. B. *כל הדין כפי מלתו מלתו*
כל הדין

P. 109. l. 4. C. loco *כל הדין* habet *הכל*

P. 109. l. 12. A. B. *כל הדין מלתו מלתו* C. *כל*
כל הדין מלתו מלתו

P. 109. l. 17. C. *הדין*

P. 110. l. 1. A. C. *הדין, הדין* B. deest.

P. 110. l. 25. C. *הדין* loco *הדין*

P. 111. l. 4. B. hic et fere constanter scribit *הדין* pro *הדין*

P. 111. l. 10. Post *הדין* C. concludit tractatum per
הדין, A. vero extendit eum ad l. 17. concludens per
 haec verba: *הדין הדין הדין הדין*.

P. 111. l. 14. C. *הדין*

P. 137. l. 1. B. C. E. (duo posteriores initio carentes in calce
 libri habent) *הדין* A. *הדין* D. circumlo-
 cutionem praebet.

P. 137. ll. 13, 14. A. loco *הדין, הדין* habet
הדין, הדין D. *הדין, הדין*

P. 137. l. 17. B. D. *הדין* A. *הדין*

P. 138. l. 6. C. *הדין הדין הדין* D. *הדין הדין*
הדין A. *הדין הדין הדין*

P. 138. l. 8. A. post *הדין* inserit *הדין*
 D. verba desunt.

P. 138. l. 25. A. *הדין* D. *הדין*

P. 139. l. 5. B. *הדין* A. *הדין* D. *הדין*

P. 139. l. 7. A. *הדין*

P. 139. l. 7. A. *הדין* B. *הדין* D. *הדין*

P. 139. l. 9. A. *הדין* C. D. *הדין*

P. 139. l. 14. A. C. *הדין* B. *הדין*

P. 139. l. 18. A. *הדין הדין הדין* D. *הדין*
הדין הדין

- P. 139. l. 20. C. כחאבא D. כאבא A. כימא
B. כעבא
- P. 139. l. 22. C. כא D. כאב
- P. 139. l. 26. C. כאב A. כא
- P. 140. l. 1. A. ככאבא
- P. 140. l. 3. B. כאבא D. כאבא
- P. 140. l. 3. Post אבא A. inserit: כתבא דבבא
כחאבא (scholion sapit).
- P. 140. l. 4. Post אבא (A. כא) A. inserit: כתבא
ככאבא
- P. 140. l. 4. C. D. כאב A. כאב
- P. 140. l. 5. Ante אבא A. inserit: כאבא
כחאבא, sed manus recentior in margine codicis
C. ascripsit: כאבא כחאבא
- P. 140. l. 8. B. C. D. כאבא A. כאבא
- P. 140. l. 15. B. C. כאבא A. כאבא
- P. 140. l. 16. A. כאבא C. D. כאבא
- P. 140. l. 16. A. כאבא B. C. כאבא
- P. 140. l. 19. A. C. כאבא B. כאבא
- P. 140. l. 20. C. כאבא A. כאבא
ככאבא
- P. 140. l. 22. C. כאבא A. B. כאבא D. כאבא
- P. 140. l. 23. C. A. כאבא B. כאבא D. כאבא
- P. 140. l. 24. B. C. כאבא A. D. כאבא
- P. 141. l. 2. B. כאבא
- P. 141. l. 2. C. כאבא A. כאבא D. כאבא
(et כאבא loco כאבא).
- P. 141. l. 12. C. D. כאבא A. כאבא
- P. 141. l. 18. Post אבא A. inserit: כתבא
כחאבא D. inserit: כאבא כאבא
כחאבא
- P. 142. l. 7. C. כאבא A. B. D. כאבא
- P. 142. l. 8. A. כאבא

- P. 142. l. 9. Post אחרי A. inserit: כלי כהנים וכוונתם
יהיה
- P. 142. l. 10. A. C. כי B. D. כי
- P. 143. l. 2. C. אחרי D. אחרי A. אחרי
- P. 143. ll. 4, 2. A. אחרי et אחרי
- P. 143. l. 5. C. D. אחרי In margine manu recentiore correctum est (A.) אחרי
- P. 143. l. 10. A. אחרי B. אחרי
 D. אחרי
- P. 143. ll. 15, 16. C. : אחרי אחרי אחרי Corrector in margine addit אחרי (supplens sensum et pedum versus defectum). D. : אחרי אחרי אחרי
 A. : אחרי אחרי אחרי
- P. 144. l. 1. C. D. אחרי A. אחרי
- P. 144. l. 21. C. אחרי (quod lege loco אחרי)
 B. אחרי
- P. 145. l. 8. C. אחרי (אחרי?) A. D. אחרי
 B. אחרי
- P. 145. l. 9. C. אחרי[אחרי] D. אחרי B. אחרי
- P. 145. l. 11. A אחרי ad l. 13, אחרי in A. verbosius. Textus A. manu recentiore in margine C. additus, in B. quoque invenitur.
- P. 146. l. 7. Post אחרי B. habet אחרי
- P. 146. l. 7. C. D. אחרי A. אחרי
- P. 146. l. 13. A אחרי ad l. 15. אחרי A. C. D. discrepant inter se verbis transponendis et confundendis.
- P. 146. l. 20. C. אחרי A. אחרי
- P. 146. l. 23. C. אחרי A. B. אחרי
- P. 146. l. 23. C. אחרי A. אחרי
- P. 146. l. 24. C. אחרי A. B. אחרי
- P. 146. l. 24. C. אחרי אחרי A. B. אחרי
אחרי

P. 146. l. 27. C. **𐌱𐌹𐌳𐌰𐌶** (Paulinus). A. B. **𐌱𐌹𐌳𐌰𐌶**
(Paulonas).

P. 146. l. 27. C. **𐌶𐌰𐌳𐌰𐌶** B. **𐌶𐌰𐌳𐌰𐌶**

P. 147. l. 1. Post **𐌰𐌹𐌶** A. B. inserunt: **𐌱𐌰𐌳𐌰𐌶**
(B. **𐌰𐌹𐌶 𐌱𐌰𐌳𐌰𐌶**) **𐌰𐌹𐌶 𐌰𐌹𐌶**

P. 147. l. 3. C. **𐌰𐌹𐌶𐌰𐌶** A. B. **𐌰𐌹𐌶𐌰𐌶**

P. 147. l. 3. C. **𐌰𐌹𐌶𐌰𐌶** A. B. **𐌰𐌹𐌶𐌰𐌶**

P. 147. l. 5. C. **𐌰𐌹𐌶** A. **𐌰𐌹𐌶** B. **𐌰𐌹𐌶**
D. **𐌰𐌹𐌶**

P. 147. l. 5. A. C. **𐌰𐌹𐌶** B. **𐌰𐌹𐌶**

P. 147. l. 8. C. **𐌰𐌹𐌶** (pro **𐌰𐌹𐌶** "Anomoei"?).

P. 147. l. 8. C. **𐌰𐌹𐌶** A. **𐌰𐌹𐌶**

P. 147. l. 9. C. **𐌰𐌹𐌶** A. **𐌰𐌹𐌶**

P. 147. l. 10. C. **𐌰𐌹𐌶 𐌰𐌹𐌶** A. **𐌰𐌹𐌶**
𐌰𐌹𐌶 D. **𐌰𐌹𐌶**

P. 147. l. 11. C. D. **𐌰𐌹𐌶** A. **𐌰𐌹𐌶**

P. 147. l. 16. C. **𐌰𐌹𐌶 . 𐌰𐌹𐌶** A. **𐌰𐌹𐌶 . 𐌰𐌹𐌶**

P. 147. l. 23. A. **𐌰𐌹𐌶 𐌰𐌹𐌶**

P. 148. l. 14. A. **𐌰𐌹𐌶**

P. 148. l. 25. C. **𐌰𐌹𐌶** A. **𐌰𐌹𐌶**

P. 149. l. 4. C. **𐌰𐌹𐌶** A. **𐌰𐌹𐌶**

P. 149. l. 4. In sequentibus A. passim singulos versus
inserit.

P. 149. l. 10. C. **𐌰𐌹𐌶** A. **𐌰𐌹𐌶**

P. 149. l. 18. C. **𐌰𐌹𐌶** A. **𐌰𐌹𐌶**

P. 149. l. 19. C. **𐌰𐌹𐌶** A. **𐌰𐌹𐌶**

P. 149. l. 21. C. **𐌰𐌹𐌶** A. **𐌰𐌹𐌶**

P. 149. l. 21. C. **𐌰𐌹𐌶** A. **𐌰𐌹𐌶**

P. 150. l. 1. C. **𐌰𐌹𐌶** A. **𐌰𐌹𐌶**

P. 150. l. 4. C. **𐌰𐌹𐌶** A. **𐌰𐌹𐌶**

P. 150. l. 8. Versus "**𐌰**" in A. deest.

P. 150. l. 11. C. **𐌰𐌹𐌶** A. **𐌰𐌹𐌶**

- P. 150. l. 15. C. מאבא דא קאל A. קעטע
מאבא דא
- P. 150. l. 17. C. E. דנא A. קעטע
- P. 150. l. 18. C. שע A. E. יח
- P. 152. l. 22. A. E. דא
- P. 152. l. 23. Versus " דא in A. E. deest.
- P. 152. l. 24. C. דא דא דא דא דא A. E. דא דא
דא דא
- P. 153. l. 2. C. דא דא דא דא A. E. דא דא
דא דא
- P. 153. l. 6. C. : דא דא דא דא דא A. E. דא דא דא דא
 (E. דא דא דא דא)
- P. 153. l. 7. C. E. דא דא דא A. דא דא דא
- P. 153. l. 7. C. E. דא דא דא A. דא דא דא
- P. 153. ll. 7, 8. C. E. : דא דא דא דא דא דא דא
 A. דא דא דא דא דא דא דא
- P. 153. l. 9. C. דא דא דא A. E. דא דא
- P. 153. l. 9. A. E. דא דא דא
- P. 153. l. 10. C. דא דא דא E. דא דא
- P. 153. l. 11. C. דא דא דא A. דא דא דא דא דא E. דא דא דא דא
- P. 153. l. 12. C. דא דא דא A. E. דא דא דא
- P. 153. l. 14. C. דא דא דא דא A. E. דא דא דא
- P. 153. l. 14. C. דא דא דא דא A. E. דא דא דא
- P. 153. l. 17. A. E. דא דא דא דא דא
- P. 153. ll. 19, 20. C. דא דא דא דא דא דא דא דא
 E. דא דא דא דא דא דא דא דא
- P. 153. l. 21. E. דא דא דא דא
- P. 153. l. 23. C. דא דא דא דא A. E. דא דא דא
- P. 153. l. 23. C. דא דא דא דא A. דא דא דא דא E. דא דא דא דא
- P. 153. l. 26. C. דא דא דא דא דא A. דא דא דא דא דא E. דא דא דא דא דא
- P. 154. l. 1. C. דא דא דא דא A. E. דא דא דא דא
- P. 154. l. 2. C. " דא versus in A. E. deest.
- P. 154. l. 3. C. דא דא דא דא דא A. E. דא דא דא דא דא

- P. 154. l. 6. C. E. *קיאנא* A. B. *קיאנא*
- P. 154. l. 6. C. E. *נא* A. B. *קלע*
- P. 154. l. 8. A. B. E. *קלנא*
- P. 154. l. 11. A. B. E. *קנא*
- P. 154. l. 15. C. *דינא* A. E. *דינא*
- P. 154. l. 15. Ante *דינא* A. E. inserunt: *דינא דינא*
דינא דינא
- P. 154. l. 16. C. *דינא* B. *דינא*
- P. 154. l. 16. C. *קל דינא* A. B. E. *קל דינא*
- P. 154. l. 16. C. *דינא* deest in A. B. E.
- P. 154. l. 17. C. *קל* B. *קל*
- P. 155. l. 8. E. *קל* A. *קל*
- P. 155. l. 8. C. *קל* A. E. *דינא*
קל
- P. 155. l. 10. C. "קל" versus in A. E. deest.
- P. 155. l. 10. C. *קל* A. *קל* E. *קל*
- P. 155. l. 15. C. E. *קל* A. *קל*
- P. 155. l. 18. A. E. *קל*
- P. 155. l. 18. C. *קל* A. E. *קל*
- P. 155. l. 19. A. *קל* E. versum habet: *קל*
קל
- P. 155. l. 21. C. "קל" versus in A. deest.
- P. 155. l. 21. C. *קל* A. E. *קל*
- P. 155. l. 22. A. E. *קל*
- P. 155. l. 24. C. *קל* A. E. *קל*
Duo versus sequentes in A. E. desunt.
- P. 155. l. 27. C. *קל* A. E. *קל*
- P. 156. l. 1. C. "קל" Duo versus sequentes desunt
in A. E., qui hunc versum substituunt: *קל*
קל
- P. 156. l. 6. C. "קל" Tres versus sequentes in A. E.
differunt.
- P. 156. l. 8. C. E. *קל* A. *קל*

I N D E X.

S. EPHRAEMI

	PAG.
Carmina adversus Julianum Imperatorem Apostatam, adversus doctrinas falsas et Judaeos	3
M. B. No. 14571 (Codd. Descr. No. I).	
Ad Hypatium adversus haereses tractatus primus	21
(A.) M. B. No. 14570 (Codd. Descr. No. II).	
(B.) M. B. No. 14574 (Codd. Descr. No. III).	
(C.) M. B. No. 14581 (Codd. Descr. No. IV).	
Ad Hypatium, Manetem, Marcionem et Bardesanem tractatus secundus	59
M. B. No. 14574 (Codd. Descr. No. III).	
Commentarii	74
M. B. No. 17189 (Codd. Descr. No. VI).	
De Misericordia Divina tractatus primus	105
(A.) M. B. No. 14614 (Codd. Descr. No. VII).	
(B.) M. B. No. 14613 (Codd. Descr. No. VIII).	
(C.) M. B. No. 14654 (Codd. Descr. No. IX).	
De Misericordia Divina tractatus secundus	108
Iidem tres codices praecedentes.	
Epistola ad Montanos	113
(A.) M. B. No. 14623 (Codd. Descr. No. V).	
(B.) M. B. No. 17213 (Codd. Descr. No. XXIV).	
Argumentum e tractatu contra Bardesanem	132
(A.) M. B. No. 14623 (Codd. Descr. No. V).	
(B.) M. B. No. 12155 (Codd. Descr. No. XI).	

	PAG.
E tractatu contra Bardesanem	136
M. B. No. 17194 (Codd. Descr. No. X).	
Testamentum S. Ephraemi	137
(A.) Assemanii editio (Opp. S. Ephraemi Graec. II. p. 395 ad p. 410) ex cod. Nitriensi V.	
(B.) M. B. No. 14582 (Codd. Descr. No. XIII).	
(C.) M. B. No. 14624 (Codd. Descr. No. XII).	
Textus meus hunc codicem sequitur, ubi secus est, codex in margine notatur.	
(D.) Codex Urbanus Collegii Romani de Propaganda Fide, cujus variae lectiones inveniuntur in Opp. S. Ephraemi Graec. II. p. 433 ad p. 437.	
(E.) M. B. No. 14666 (Codd. Descr. No. XIV).	

R A B U L A E

Vita	159
M. B. No. 14652 (Codd. Descr. No. XV).	
Canones	210
M. B. No. 14526 (Codd. Descr. No. XVI):	
Monita ad Coenobitas	212
(A.) M. B. No. 14577 (Codd. Descr. No. XVII).	
(B.) M. B. No. 14652 (Codd. Descr. No. XV).	
Hunc codicem textus sequitur.	
(C.) M. B. No. 14526 (Codd. Descr. No. XVI).	
Praecepta et Monita ad Sacerdotes et Regulares	215
M. B. No. 14652 (Codd. Descr. No. XV).	
Epistola ad Andream Samosatenum	222
(A.) M. B. No. 12156 (Codd. Descr. No. XVIII).	
(B.) M. B. No. 14604 (Codd. Descr. No. XIX).	
Epistola Andreae ad Rabulam	223
M. B. No. 12156 (Codd. Descr. No. XVIII).	
Pars Epistolae ad Cyrillum	225
M. B. No. 12156 (Codd. Descr. No. XVIII).	

	PAG.
Epistola Cyrilli ad Rabulam	226
M. B. No. 14557 (Codd. Descr. No. XX).	
Ex Epistola ad Gamalinum	230
M. B. No. 14532 (Codd. Descr. No. XXI).	
Ex eadem Epistola	231
M. B. No. 17202 (Codd. Descr. No. XXII).	
Homilia quam Rabulas habuit in ecclesia Constantinopolitana coram populo universo	239
M. B. No. 14652 (Codd. Descr. No. XV).	
Supplicationes ordinis primi	245
M. B. No. 17238 (Codd. Descr. No. XXIII).	

B A L A E I

Hymni in dedicationem ecclesiae nuper aedificatae in urbe Kennesrin	251
M. B. No. 14591 (Codd. Descr. No. XXV).	
Hymni quinque in Acacium episcopum	259
Codex praecedens.	
Homilia prima in Josephum	270
M. B. No. 12166 (Codd. Descr. No. XXVI).	
Homilia octava in Josephum	294
Codex praecedens.	
Rogationes	331
B. B. Marsh. 479 (Codd. Descr. No. XXVIII).	
Rogationes	335
B. B. Hunt. 594 (Codd. Descr. No. XXIX).	
Canticum in sepulturam Aharonis	336
B. B. Bod. Or. 19 (Codd. Descr. No. XXX).	

A D D I T A M E N T A.

	PAG.
S. Ephraemi hymni de Paradiso	339
M. B. No. 14571 (Codd. Descr. No. I).	
Anonymi hymnus ad tonum hymnorum Ephraemi de Paradiso	351
Codex praecedens.	
S. Ephraemi homilia de regis victoris Constan- tini baptismo	355
B. B. Marsh. 711 (Codd. Descr. No. XXXI).	
Rabulae Supplicationes ordinis quarti	362
B. B. Marsh. 479 (Codd. Descr. No. XXVIII).	
Rabulae Supplicationes ordinis septimi	370
Codex praecedens.	
Ex Isaaci Magni homilia in Crucifixionem	379
M. B. No. 14591 (Codd. Descr. No. XXV).	
Jacobi Sarugensis preces, quas ipse puer memo- riter recitabat	382
B. B. Hunt. 595 (Codd. Descr. No. XXXII).	
Ejusdem homilia de Virginitate, de Fornicatione et de Conjugio Justorum	384
Codex praecedens.	
Ejusdem tractatus de Synodo Nicaena	392
B. B. Poc. 404 (Codd. Descr. No. XXXIII).	
Joannis Metropolitanæ Darenensis de Matrimonio Sacerdotum	409
B. B. Bod. Or. 264 (Codd. Descr. No. XXXIV).	
Gregorii Barhebraei Origines Ecclesiae Syriacae sive Chronici partis tertiæ initium	414
B. B. Hunt. 1 (Codd. Descr. No. XXXV).	
Hymnus Simeonis Bar Zaboe	424
M. B. No. 7156 Rich. (Codd. Descr. No. XXVII).	

ERRATA.

Menda quae in hoc libro deprehendantur, minus typographi quam librariorum codicum sunt. In quibus quidem mendis corrigendis timidum me fuisse profiteor, quum quae mihi errata esse videntur ab aliis fortasse aliter cernantur. Si hujusmodi menda inveniantur, lector benevolus facile ea deteget et corriget. Tantummodo errata manifesta et indubitata amovi, e. g. כעזיא (כעזיא), כעז (כעז), כחללחח (כחללחח), כחחחחחחח (כחחחחחחח) et id genus alia. Ceterum in versione et annotationibus lectiones dubiae aut mendosae examinabuntur.

P. 7. l. 22. Codex גחזיא , legendum videtur גחזיא

P. 143. l. 16. Post זכ lege כעז

P. 144. l. 21. Codex כזיא , lege כזיא

P. 147. l. 13. Codex זחז , lege זחז

P. 246. l. 9. Codex לזיא , lege לזיא

P. 295. l. 14. Codex זחז , lege זחז

P. 329. l. 16. Codex זחז sine Ribui.

P. 401. l. 19. Codex זחז , lege זחז



כִּי אֵלֶיךָ יִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל
 יִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל
 וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל
 וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל
 5 וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל
 וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל
 וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל
 וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל
 10 וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל
 וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל

וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל
 וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל
 וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל
 15 וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל
 וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל וְיִשְׁרָאֵל

בלתי את גדל ידו ויהי חן אכסתי. מלח
 ונתתי כענין דמסדתי חפז חן אכסתי: ונתתי
 חן ונתתי חן ונתתי חן. ונתתי חן ונתתי חן
 ונתתי חן ונתתי חן. ונתתי חן ונתתי חן
 5 ונתתי חן ונתתי חן. ונתתי חן ונתתי חן.
 ונתתי חן ונתתי חן: ונתתי חן ונתתי חן.
 ונתתי חן ונתתי חן. ונתתי חן ונתתי חן.
 ונתתי חן ונתתי חן: ונתתי חן ונתתי חן.
 10 ונתתי חן ונתתי חן. ונתתי חן ונתתי חן.
 ונתתי חן ונתתי חן. ונתתי חן ונתתי חן.
 ונתתי חן ונתתי חן. ונתתי חן ונתתי חן.
 ונתתי חן ונתתי חן: ונתתי חן ונתתי חן.
 15 ונתתי חן ונתתי חן. ונתתי חן ונתתי חן.
 ונתתי חן ונתתי חן. ונתתי חן ונתתי חן.
 ונתתי חן ונתתי חן. ונתתי חן ונתתי חן.
 ונתתי חן ונתתי חן: ונתתי חן ונתתי חן.
 20 ונתתי חן ונתתי חן. ונתתי חן ונתתי חן.
 ונתתי חן ונתתי חן. ונתתי חן ונתתי חן.
 ונתתי חן ונתתי חן. ונתתי חן ונתתי חן.
 ונתתי חן ונתתי חן: ונתתי חן ונתתי חן.
 25 ונתתי חן ונתתי חן. ונתתי חן ונתתי חן.
 ונתתי חן ונתתי חן. ונתתי חן ונתתי חן.
 ונתתי חן ונתתי חן. ונתתי חן ונתתי חן.
 ונתתי חן ונתתי חן: ונתתי חן ונתתי חן.

1. ✧ 2. ✧ 3. ✧ 4. ✧ 5. ✧ 6. ✧ 7. ✧ 8. ✧ 9. ✧ 10. ✧ 11. ✧ 12. ✧ 13. ✧ 14. ✧ 15. ✧ 16. ✧ 17. ✧ 18. ✧ 19. ✧ 20. ✧ 21. ✧ 22. ✧ 23. ✧ 24. ✧ 25. ✧

◦ דמפיעה מהכלל דאפי' כחמה אלא ◦
 ◦ חבדי אבי דבי, סבירי דאבדי אע"כ כעדי ◦
 ◦ פליגי אהליה דהדין אע"כ דבי, אלא ◦
 דהדין ◦ אע"כ דהדין אע"כ דהדין ◦
 5 דהדין אע"כ דהדין אע"כ דהדין ◦
 חבדי אע"כ דהדין אע"כ דהדין ◦
 דהדין אע"כ דהדין אע"כ דהדין ◦
 דהדין אע"כ דהדין אע"כ דהדין ◦
 דהדין אע"כ דהדין אע"כ דהדין ◦
 דהדין אע"כ דהדין אע"כ דהדין ◦



אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְלֹא אֵל אֲחֵרִים
: יְיָ אֱלֹהֵינוּ

אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְלֹא אֵל אֲחֵרִים
: יְיָ אֱלֹהֵינוּ

5 אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְלֹא אֵל אֲחֵרִים
אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְלֹא אֵל אֲחֵרִים
אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְלֹא אֵל אֲחֵרִים
אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְלֹא אֵל אֲחֵרִים
10 אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְלֹא אֵל אֲחֵרִים
אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְלֹא אֵל אֲחֵרִים
אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְלֹא אֵל אֲחֵרִים
אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְלֹא אֵל אֲחֵרִים
15 אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְלֹא אֵל אֲחֵרִים
אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְלֹא אֵל אֲחֵרִים
אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְלֹא אֵל אֲחֵרִים
אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְלֹא אֵל אֲחֵרִים

נעסע סתם למען זיך דאס זען * סך כל
 יצמ דעם זיך סתם זיך דעם זיך * דאס זיך
 מסתעסע סך דא סתם *

* זען *

5 * זיך דאס זיך זיך זיך זיך
 אפונג זיך זיך זיך זיך זיך
 זיך זיך זיך

לחת נקרא לך נשוא נקרא ✧ עבד נקרא נקרא
 נקרא, נקרא לחת נקרא ✧ נקרא נקרא
 נקרא נקרא ✧ נקרא נקרא נקרא נקרא
 נקרא, נקרא, נקרא, נקרא נקרא נקרא
 5 נקרא נקרא ✧ נקרא נקרא נקרא נקרא
 נקרא נקרא ✧ נקרא נקרא נקרא נקרא
 נקרא נקרא ✧ נקרא נקרא נקרא נקרא
 נקרא נקרא ✧ נקרא נקרא נקרא נקרא
 10 נקרא נקרא ✧ נקרא נקרא נקרא נקרא
 נקרא נקרא ✧ נקרא נקרא נקרא נקרא
 נקרא נקרא ✧ נקרא נקרא נקרא נקרא
 נקרא נקרא ✧ נקרא נקרא נקרא נקרא
 15 נקרא נקרא ✧ נקרא נקרא נקרא נקרא
 נקרא נקרא ✧ נקרא נקרא נקרא נקרא
 נקרא נקרא ✧ נקרא נקרא נקרא נקרא
 נקרא נקרא ✧ נקרא נקרא נקרא נקרא
 20 נקרא נקרא ✧ נקרא נקרא נקרא נקרא
 נקרא נקרא ✧ נקרא נקרא נקרא נקרא
 נקרא נקרא ✧ נקרא נקרא נקרא נקרא
 נקרא נקרא ✧ נקרא נקרא נקרא נקרא
 25 נקרא נקרא ✧ נקרא נקרא נקרא נקרא
 נקרא נקרא ✧ נקרא נקרא נקרא נקרא
 נקרא נקרא ✧ נקרא נקרא נקרא נקרא

מאנא דא דא דא דא דא
: ונא דא דא דא דא

דא, דא דא דא דא דא
: דא דא דא דא דא



5 דא דא דא דא דא דא דא
דא דא דא דא דא דא דא
: דא דא דא דא דא דא דא
דא דא דא דא דא דא דא
: דא דא דא דא דא דא דא
10 דא דא דא דא דא דא דא
דא דא דא דא דא דא דא
דא דא דא דא דא דא דא
: דא דא דא דא דא דא דא
15 דא דא דא דא דא דא דא
דא דא דא דא דא דא דא
: דא דא דא דא דא דא דא
דא דא דא דא דא דא דא

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע יְהוָה אֶת-קוֹל יִשְׂרָאֵל, וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן, וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן.
 וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן, וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן. ✧ 12 ✧ וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן,
 וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן, וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן. וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן, וְיָשָׁב
 מִבְּנֵי-כַּנְעַן. וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן, וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן. ✧ 13 ✧
 וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן, וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן. וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן,
 וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן. וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן, וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן.
 ✧ 14 ✧ וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן, וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן. וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן,
 וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן. וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן, וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן.
 ✧ 15 ✧ וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן, וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן. וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן,
 וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן. וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן, וְיָשָׁב מִבְּנֵי-כַּנְעַן.



כפיא דלא כוכמו. פמו לבז סמוזא. סאדג
 עלו זכמו * 8 * לז נדגא זגא לזכא
 דיללזא לזג. נח פזא. דלא זמוזא זכא.
 דזא דיללזא. דלא נח אפזא. כזפזא דזג
 כזא זגל זכא. אלמז זכג. לזאג. זמוזא 5
 לזוא. לזג. אלמז זכמוזא. לזג. אלזמוז
 זכא * 9 * פזמזא דפזמזא. זכא זכז
 לזאג. פזמזא דזלזמזא זכז לזוא. פזא
 זכא זג נח. פזמזא זכא לזמזא. דזמזא
 זכז זכז דלא זכז. כפזמזא דזכזמזא זכז,
 זכז זכוא. כפזא דזמזא. אדמזג זכז
 דזאג * 10 * פזמזא זכז לזכז. דזמזא זכז
 אזא. זכז לזכז. זכזמזא זכז זכזמזא.
 כפזא זכז זכזמזא. זכז זכז זכזמזא.
 דזכא זכזמזא זכזמזא. כזלזא זכז 15
 פזא. זכז זכזמזא זכז. אזמזא אפ זכז לזכא.
 דזכזמזא זכזמזא זכז * 11 * פזמזא זכזמזא
 זכזמזא. זכז זכז. דזכזמזא זכז.
 זכזמזא זכז זכזמזא זכז. פזמזא זכז
 זכזמזא. פזא זכז זכזמזא. כפזמזא זכז 20
 זכזמזא. זכזמזא. זכז לזכזמזא. זכזמזא
 כפזמזא. כפזא זכז זכזמזא. זכזמזא
 לזכזמזא * 12 * אפ זכז זכז. דזכז זכז
 זכז. זכז זכזמזא. כזכזמזא זכזמזא. דזכז
 זכז זכז. דזכז זכזמזא. זכז זכז זכזמזא 25
 דזכזמזא. אדזא זכז זכז. דזכז זכז זכז.
 זכזמזא זכזמזא. דזכזמזא זכזמזא * 13 * זכז זכז

ל'ו כ'ו ✧ 3 ✧ ד'ו כ'ו ח'ו כ'ו. ל'ו כ'ו
 ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו.
 ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו.
 ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. 5
 ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו.
 ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו.
 ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. 10
 ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו.
 ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. 15
 ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו.
 ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. 20
 ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו.
 ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו.
 ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. 25
 ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו. ח'ו כ'ו.

* כהניך ופזישיך *
 * ומגילת חייך אפזי *

Ephr. Opp.
III. p. 598,
l. 11.

..... והרבה נפש לחיים * 5 * ראובן האהבה.
 דבתיך למ אהב. אהבו הנה משה. האהבה הנה
 5 הנה. הנהגה של הנה. אהבה ביהודה. מה
 מה הנה למה ביהודה. האהבה הנה משה. האהבה
 הנה משה. הנהגה של האהבה אהבה
 לחיים * 6 * אהבה הנה אהבה אהבה הנה
 משה. הנהגה למה ומה. הנהגה אהבה אהבה.
 10 הנהגה, כהן הנה למה הנהגה. הנהגה, הנהגה אהבה
 האהבה. הנהגה הנהגה למה. הנהגה הנהגה למה.
 הנהגה אהבה הנהגה. האהבה הנהגה למה * 7 * הנהגה
 הנהגה הנהגה. הנהגה הנהגה למה. הנהגה הנהגה
 הנהגה. הנהגה הנהגה למה. הנהגה הנהגה למה
 15 הנהגה. למה הנהגה הנהגה. הנהגה למה משה
 הנהגה הנהגה הנהגה משה. אהבה הנהגה הנהגה
 הנהגה הנהגה משה * 8 * הנהגה הנהגה למה
 הנהגה הנהגה. אהבה הנהגה למה. הנהגה הנהגה

❖ നരക ഖണ്ഡം ❖

‡ סבירא נאמא ‡
‡ נחיה, כל כחא ‡

אנא נחיה וכל כחא נאמא נחיה נחיה
נחיה... אנא נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה
5 נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה
נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה
נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה
נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה
10 נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה
נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה
נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה
נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה נחיה

חלד גדולי. חר אמרם נספם ✧ אכסא
 אנה פיר. דביה ליג. נהא. חכא
 לדא קילם. חל עכטמם. חזי סה דכחאמם.
 פזם סח נהא.

5 ✧ עיר חכא דברי, חלד נחלם ✧

עם. מדין דפסק דבין. כעא חבונ דוכן. דבין
 פנא בל חאל. סמא חרין לבחא. כן דין
 שווא עדין כן. דל פני חבונ דסמא כמ.
 סמא חרין זיוא כן. דל פני חבונ דסמא
 אה איהל חבונ דסמא ל. סלמ חלמ דבבונ 5
 עם. אה פסם זינפא. לוי דל חלל. לל
 דבין חבונ אל. אה חבונ לל חבונ דבבונ
 חלמ אל אהפסם. וחימ לל חבונ דבבונ
 אה חבונ חרין שפני. אה חבונ חבונ
 דבבונ. חבונ חבונ חבונ. לל חבונ חבונ 10
 חבונ. אה חבונ חבונ חבונ. חבונ חבונ
 חבונ. חבונ חבונ חבונ. חבונ חבונ
 חבונ. חבונ חבונ חבונ. חבונ חבונ
 חבונ. לל חבונ חבונ חבונ. חבונ חבונ
 חבונ. לל חבונ חבונ חבונ. חבונ חבונ
 חבונ. לל חבונ חבונ חבונ. חבונ חבונ 15
 חבונ חבונ חבונ. לל חבונ חבונ חבונ

דברי חיים



דתכלל. א לוי יבנה אהל. האם כחל
 ששש. האזרחי יבנה כסא. ארבע אפס
 חזו. כל אשם אלכסם. פלגא דלעס
 פ. כל מדיא גרמא דכסא. ל גרמא דמדיא
 5 כסא. נפח כח לוי האזרחי. דכסא
 דלעס יבנה. דמ אל ל אקאלי. דגב חסו
 אשם נפח. נמא חזו כסא חסו. דמ
 דלעס חסו. ל שפא חו, גב אשם. כל
 אשם חסו יבנה. כסא, דלעס כסא אשם.
 10 דל גרמא כסא דלעס ל. מדיא לוי אשם
 ל גב. חסו לוי חסו. מדיא חסו ל
 כסא. חסו חסו ל. כסא חסו. דל ל
 חסו כל חסו חסו. חסו חסו דאשם.
 אשם חסו חסו חסו. דלעס חסו חסו.
 15 דלעס כסא חסו. דלעס חסו חסו.
 חסו חסו חסו. חסו חסו חסו. חסו
 חסו חסו חסו. דלעס חסו חסו. ל
 חסו חסו חסו. חסו חסו חסו. חסו
 20 חסו חסו חסו. חסו חסו חסו. חסו
 חסו חסו חסו. חסו חסו חסו. חסו
 חסו חסו חסו. חסו חסו חסו. חסו
 חסו חסו חסו. חסו חסו חסו. חסו
 25 חסו חסו חסו. חסו חסו חסו. חסו
 חסו חסו חסו. חסו חסו חסו. חסו
 חסו חסו חסו. חסו חסו חסו. חסו

פתח דמשה רבנו. וסגורו לו כל דאודם.
 כל נשא לו כי עתה. וכללם כל אדם
 בנה. כל לו כפי כל נהג. וכללם כל
 עו, לו. וכלם, וקם איתו לו. וכל שכתב כל
 5 וכל. וכל וכללם וכל. וכל וכל לו לו
 וכל. וכל וכל וכל. וכל וכל וכל. וכל
 וכל לו כל. וכל וכל. וכל וכל. וכל
 10 וכל וכל. וכל וכל. וכל וכל. וכל
 וכל וכל וכל. וכל וכל וכל. וכל וכל
 וכל וכל. וכל וכל וכל. וכל וכל וכל
 וכל וכל. וכל וכל וכל. וכל וכל וכל
 15 וכל וכל. וכל וכל וכל. וכל וכל
 וכל וכל. וכל וכל וכל. וכל וכל
 וכל וכל. וכל וכל וכל. וכל וכל
 20 וכל וכל. וכל וכל וכל. וכל וכל
 וכל וכל. וכל וכל וכל. וכל וכל
 וכל וכל. וכל וכל וכל. וכל וכל
 25 וכל וכל. וכל וכל וכל. וכל וכל
 וכל וכל. וכל וכל וכל. וכל וכל
 וכל וכל. וכל וכל וכל. וכל וכל

דלפניו ודעם. כענין לכתוב ליהוה. משנה
 ופירוש דאיתא. אם אתה תחילת את כל. ופירוש
 חתום לכתוב. וכלל אתה איתו. ופירוש למ
 למ. וכל. ופירוש ופירוש למ. אתה כפי
 5 לוחיא. ופירוש דכתיב חם חם. כפי חם חם
 דכתיב. ופירוש וכלל דאיתא איתא. ופירוש
 דכתיב איתא. ופירוש וכלל חם חם. דכתיב
 ופירוש חם חם. ופירוש חם חם. ופירוש
 חם חם. ופירוש חם חם. ופירוש חם חם.
 חם חם. ופירוש חם חם. ופירוש חם חם.
 10 חם חם. ופירוש חם חם. ופירוש חם חם.
 חם חם. ופירוש חם חם. ופירוש חם חם.
 חם חם. ופירוש חם חם. ופירוש חם חם.
 חם חם. ופירוש חם חם. ופירוש חם חם.
 חם חם. ופירוש חם חם. ופירוש חם חם.
 15 חם חם. ופירוש חם חם. ופירוש חם חם.
 חם חם. ופירוש חם חם. ופירוש חם חם.
 חם חם. ופירוש חם חם. ופירוש חם חם.
 חם חם. ופירוש חם חם. ופירוש חם חם.
 חם חם. ופירוש חם חם. ופירוש חם חם.
 20 חם חם. ופירוש חם חם. ופירוש חם חם.
 חם חם. ופירוש חם חם. ופירוש חם חם.
 חם חם. ופירוש חם חם. ופירוש חם חם.
 חם חם. ופירוש חם חם. ופירוש חם חם.
 חם חם. ופירוש חם חם. ופירוש חם חם.
 25 חם חם. ופירוש חם חם. ופירוש חם חם.
 חם חם. ופירוש חם חם. ופירוש חם חם.
 חם חם. ופירוש חם חם. ופירוש חם חם.
 חם חם. ופירוש חם חם. ופירוש חם חם.
 חם חם. ופירוש חם חם. ופירוש חם חם.

קלם. האבני עלהם פה יתם. חן נחמם
 הלחם. חבי פיעם עם עד חן עד. פהו פהו
 נשעו כהן. יזו, נהן דלמם נחמם. כלם
 נקח יתב. חלם נחמם נחמם. ל כתיב
 5 לל קמ כתיב. נחמם נחמם נחמם. לל נחמם
 ללם נחמם נחמם. נחמם נחמם נחמם
 לל נחמם נחמם. נחמם נחמם נחמם
 נחמם נחמם נחמם. נחמם נחמם נחמם
 10 נחמם נחמם נחמם. נחמם נחמם נחמם
 נחמם נחמם נחמם. נחמם נחמם נחמם
 נחמם נחמם נחמם. נחמם נחמם נחמם
 נחמם נחמם נחמם. נחמם נחמם נחמם
 15 נחמם נחמם נחמם. נחמם נחמם נחמם
 נחמם נחמם נחמם. נחמם נחמם נחמם
 נחמם נחמם נחמם. נחמם נחמם נחמם
 נחמם נחמם נחמם. נחמם נחמם נחמם
 20 נחמם נחמם נחמם. נחמם נחמם נחמם
 נחמם נחמם נחמם. נחמם נחמם נחמם
 נחמם נחמם נחמם. נחמם נחמם נחמם
 נחמם נחמם נחמם. נחמם נחמם נחמם
 25 נחמם נחמם נחמם. נחמם נחמם נחמם
 נחמם נחמם נחמם. נחמם נחמם נחמם
 נחמם נחמם נחמם. נחמם נחמם נחמם
 נחמם נחמם נחמם. נחמם נחמם נחמם

דאכען מ'זא ארא. לך מ'ס ד'פ'עע זא ארא. א
 זא ארא ז'על ז'על. לך ז'ג ארא ז'על ז'על.
 זא ז'על ז'על ז'על. לך ז'ג ארא ז'על ז'על.
 זא ארא ז'על ז'על. לך ז'ג ארא ז'על ז'על.
 5 זא ז'על ז'על ז'על. לך ז'ג ארא ז'על ז'על.
 ז'על ז'על. ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על.
 זא ארא ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על.
 ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על ז'על ז'על.
 ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על ז'על ז'על.
 10 ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על ז'על ז'על.
 ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על ז'על ז'על.
 ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על ז'על ז'על.
 ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על ז'על ז'על.
 ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על ז'על ז'על.
 15 ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על ז'על ז'על.
 ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על ז'על ז'על.
 ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על ז'על ז'על.
 ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על ז'על ז'על.
 ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על ז'על ז'על.
 20 ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על ז'על ז'על.
 ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על ז'על ז'על.
 ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על ז'על ז'על.
 ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על ז'על ז'על.
 ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על ז'על ז'על.
 25 ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על ז'על ז'על.
 ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על ז'על ז'על.
 ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על ז'על ז'על.
 ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על ז'על ז'על.
 ז'על ז'על ז'על ז'על. ז'על ז'על ז'על ז'על.

מאמר על חשיבות התורה במחשבתנו.



במהלך השנים האחרונות התפתחה מחשבתנו
באופן מהותי. חקר התורה והתורה
התורה והתורה. חקר התורה והתורה.
5 התורה והתורה. חקר התורה והתורה.
התורה והתורה. חקר התורה והתורה.
התורה והתורה. חקר התורה והתורה.
התורה והתורה. חקר התורה והתורה.
התורה והתורה. חקר התורה והתורה.
10 התורה והתורה. חקר התורה והתורה.
התורה והתורה. חקר התורה והתורה.
התורה והתורה. חקר התורה והתורה.
התורה והתורה. חקר התורה והתורה.
התורה והתורה. חקר התורה והתורה.
15 התורה והתורה. חקר התורה והתורה.
התורה והתורה. חקר התורה והתורה.
התורה והתורה. חקר התורה והתורה.
התורה והתורה. חקר התורה והתורה.

עתה . על מה של דברי לך . דמכא
 בזה לך דברי . לך נכח לך אלמא . דמכא
 לך וכן לך . דמכא וכן דמכא . דמכא וכן
 דמכא . דמכא לך דמכא . דמכא לך
 5 דמכא לך . דמכא וכן כל דמכא . דמכא
 דמכא דמכא . דמכא דמכא דמכא . דמכא
 דמכא דמכא . דמכא דמכא דמכא . דמכא
 דמכא דמכא . דמכא דמכא דמכא . דמכא
 דמכא דמכא . דמכא דמכא דמכא . דמכא

: על :

דמחמ פה ל. וי אפ. ודלמא כמאריא.
 חזקתא דא חבא איה. דלמא נפא
 אוליא. ולי מנחם בנתי. ל חזקת
 כ דפיע. וכו מאי איה איה איה.
 5 ל חזקת ל מנחם בנתי. מו חזקת א
 חזקתא. חזקתא דאיה איה. דכתיב
 מאי לחבא. ולי חזקתא חזקתא.
 חזקתא חזקתא חזקתא. על חזקת חזקתא
 חזקתא. חזקתא חזקתא חזקתא. חזקתא חזקתא
 10 חזקתא. חזקתא חזקתא חזקתא. חזקתא חזקתא
 חזקתא חזקתא חזקתא. חזקתא חזקתא
 חזקתא חזקתא חזקתא. חזקתא חזקתא
 חזקתא חזקתא חזקתא. חזקתא חזקתא
 15 חזקתא חזקתא חזקתא. חזקתא חזקתא
 חזקתא חזקתא חזקתא. חזקתא חזקתא
 חזקתא חזקתא חזקתא. חזקתא חזקתא
 חזקתא חזקתא חזקתא. חזקתא חזקתא
 20 חזקתא חזקתא חזקתא. חזקתא חזקתא
 חזקתא חזקתא חזקתא. חזקתא חזקתא
 חזקתא חזקתא חזקתא. חזקתא חזקתא
 חזקתא חזקתא חזקתא. חזקתא חזקתא
 25 חזקתא חזקתא חזקתא. חזקתא חזקתא
 חזקתא חזקתא חזקתא. חזקתא חזקתא
 חזקתא חזקתא חזקתא. חזקתא חזקתא
 חזקתא חזקתא חזקתא. חזקתא חזקתא

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשִּׁיר הַזֶּה וְאָמְרוּ לֵאמֹר
 מָה זֶה וְאָמְרָם לֵאמֹר בְּיַד יְהוָה הוֹצֵאת אֶת יִשְׂרָאֵל מֵאֶרֶץ
 מִצְרָיִם מֵבֵית עֲבָדָם מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם וְאָמְרוּ לֵאמֹר
 מֵאֵי שָׂרָף יְהוָה אֶת מִצְרָיִם וְאָמְרָם לֵאמֹר מֵאֵי שָׂרָף
 5 אֱלֹהֵי מִצְרָיִם וְאָמְרוּ לֵאמֹר מֵאֵי שָׂרָף יְהוָה אֶת
 מִצְרָיִם וְאָמְרוּ לֵאמֹר מֵאֵי שָׂרָף יְהוָה אֶת מִצְרָיִם
 וְאָמְרוּ לֵאמֹר מֵאֵי שָׂרָף יְהוָה אֶת מִצְרָיִם וְאָמְרוּ
 לֵאמֹר מֵאֵי שָׂרָף יְהוָה אֶת מִצְרָיִם וְאָמְרוּ לֵאמֹר
 10 מֵאֵי שָׂרָף יְהוָה אֶת מִצְרָיִם וְאָמְרוּ לֵאמֹר מֵאֵי
 שָׂרָף יְהוָה אֶת מִצְרָיִם וְאָמְרוּ לֵאמֹר מֵאֵי שָׂרָף
 יְהוָה אֶת מִצְרָיִם וְאָמְרוּ לֵאמֹר מֵאֵי שָׂרָף יְהוָה
 אֶת מִצְרָיִם וְאָמְרוּ לֵאמֹר מֵאֵי שָׂרָף יְהוָה אֶת
 15 מִצְרָיִם וְאָמְרוּ לֵאמֹר מֵאֵי שָׂרָף יְהוָה אֶת
 מִצְרָיִם וְאָמְרוּ לֵאמֹר מֵאֵי שָׂרָף יְהוָה אֶת מִצְרָיִם
 וְאָמְרוּ לֵאמֹר מֵאֵי שָׂרָף יְהוָה אֶת מִצְרָיִם וְאָמְרוּ
 לֵאמֹר מֵאֵי שָׂרָף יְהוָה אֶת מִצְרָיִם וְאָמְרוּ לֵאמֹר
 20 מֵאֵי שָׂרָף יְהוָה אֶת מִצְרָיִם וְאָמְרוּ לֵאמֹר מֵאֵי
 שָׂרָף יְהוָה אֶת מִצְרָיִם וְאָמְרוּ לֵאמֹר מֵאֵי שָׂרָף
 יְהוָה אֶת מִצְרָיִם וְאָמְרוּ לֵאמֹר מֵאֵי שָׂרָף יְהוָה
 אֶת מִצְרָיִם וְאָמְרוּ לֵאמֹר מֵאֵי שָׂרָף יְהוָה אֶת
 25 מִצְרָיִם וְאָמְרוּ לֵאמֹר מֵאֵי שָׂרָף יְהוָה אֶת
 מִצְרָיִם וְאָמְרוּ לֵאמֹר מֵאֵי שָׂרָף יְהוָה אֶת מִצְרָיִם
 וְאָמְרוּ לֵאמֹר מֵאֵי שָׂרָף יְהוָה אֶת מִצְרָיִם וְאָמְרוּ
 לֵאמֹר מֵאֵי שָׂרָף יְהוָה אֶת מִצְרָיִם וְאָמְרוּ לֵאמֹר

ואלו הם המצוות אשר צוה ה' את ישראל
 לעשות. ואלו הן:

5 מצוה א' ואלו המצוות אשר צוה ה' את ישראל
 לעשות. ואלו הן:

10 מצוה ב' ואלו המצוות אשר צוה ה' את ישראל
 לעשות. ואלו הן:

15 מצוה ג' ואלו המצוות אשר צוה ה' את ישראל
 לעשות. ואלו הן:

20 מצוה ד' ואלו המצוות אשר צוה ה' את ישראל
 לעשות. ואלו הן:

25 מצוה ה' ואלו המצוות אשר צוה ה' את ישראל
 לעשות. ואלו הן:

5
 23
 24
 25
 26

⋆ 10, 11 ⋆

10
 1
 2
 15
 3
 4
 20
 5
 6
 7
 25
 8

25 ✧ 25 ✧ 25 ✧ 25 ✧ 25 ✧
 26 ✧ 26 ✧ 26 ✧ 26 ✧ 26 ✧
 5

... 26 ✧ 5

1 ✧ 1 ✧ 1 ✧ 1 ✧ 1 ✧
 2 ✧ 2 ✧ 2 ✧ 2 ✧ 2 ✧
 3 ✧ 3 ✧ 3 ✧ 3 ✧ 3 ✧
 4 ✧ 4 ✧ 4 ✧ 4 ✧ 4 ✧
 5 ✧ 5 ✧ 5 ✧ 5 ✧ 5 ✧
 6 ✧ 6 ✧ 6 ✧ 6 ✧ 6 ✧
 7 ✧ 7 ✧ 7 ✧ 7 ✧ 7 ✧
 8 ✧ 8 ✧ 8 ✧ 8 ✧ 8 ✧
 9 ✧ 9 ✧ 9 ✧ 9 ✧ 9 ✧

וְיָדָע 7 ✧ לְכָל דָּבָר אֲשֶׁר יִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ
 וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ
 וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ 8 ✧ וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ
 וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ 9 ✧ וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ
 וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ 10 ✧ וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ
 וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ 11 ✧ וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ
 10 וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ 12 ✧ וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ
 וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ 13 ✧ וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ
 15 וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ 14 ✧ וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ
 וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ 15 ✧ וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ
 וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ 16 ✧ וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ
 וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ 17 ✧ וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ
 וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ 18 ✧ וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ
 25 וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ 19 ✧ וְיִשְׁמָעֵל מִפִּי הַיְיָ

ודבשך דבשך נהפך שבדך. ודבשך דבשך
 לזכור פיה. בשר דבשך דבשך פיה. וכל
 דבשך דבשך דבשך ✧ 16 ✧ פיה דבשך
 כדבשך דבשך. דבשך דבשך. כדבשך דבשך
 5 כדבשך דבשך דבשך. כדבשך דבשך
 דבשך ✧ 17 ✧ כדבשך דבשך. כדבשך דבשך.
 דבשך דבשך דבשך. כדבשך דבשך. כדבשך
 דבשך דבשך דבשך. כדבשך דבשך. כדבשך
 דבשך דבשך דבשך. כדבשך דבשך. כדבשך
 10 דבשך דבשך דבשך. כדבשך דבשך. כדבשך
 דבשך ✧ 19 ✧ דבשך דבשך דבשך. כדבשך
 דבשך דבשך דבשך. כדבשך דבשך. כדבשך
 דבשך דבשך דבשך. כדבשך דבשך. כדבשך
 15 דבשך דבשך דבשך. כדבשך דבשך. כדבשך
 דבשך דבשך דבשך. כדבשך דבשך. כדבשך
 דבשך דבשך דבשך. כדבשך דבשך. כדבשך
 דבשך דבשך דבשך. כדבשך דבשך. כדבשך
 20 דבשך דבשך דבשך. כדבשך דבשך. כדבשך
 דבשך דבשך דבשך. כדבשך דבשך. כדבשך
 דבשך דבשך דבשך. כדבשך דבשך. כדבשך
 25 דבשך דבשך דבשך. כדבשך דבשך. כדבשך
 דבשך דבשך דבשך. כדבשך דבשך. כדבשך
 דבשך דבשך דבשך. כדבשך דבשך. כדבשך

❖ مختار حلیہ ❖

בביתו. וכלל נאמר עליו וכלל נאמר עליו

והוא נאמר עליו וכלל נאמר עליו

והוא נאמר עליו וכלל נאמר עליו

והוא נאמר עליו וכלל נאמר עליו

5 וכלל נאמר עליו וכלל נאמר עליו

והוא נאמר עליו וכלל נאמר עליו

והוא נאמר עליו וכלל נאמר עליו

והוא נאמר עליו וכלל נאמר עליו

והוא נאמר עליו וכלל נאמר עליו

10 וכלל נאמר עליו וכלל נאמר עליו

והוא נאמר עליו וכלל נאמר עליו

והוא נאמר עליו וכלל נאמר עליו

והוא נאמר עליו וכלל נאמר עליו

והוא נאמר עליו וכלל נאמר עליו

15 וכלל נאמר עליו וכלל נאמר עליו

והוא נאמר עליו וכלל נאמר עליו

והוא נאמר עליו וכלל נאמר עליו

והוא נאמר עליו וכלל נאמר עליו

והוא נאמר עליו וכלל נאמר עליו

20 וכלל נאמר עליו וכלל נאמר עליו

והוא נאמר עליו וכלל נאמר עליו

והוא נאמר עליו וכלל נאמר עליו

והוא נאמר עליו וכלל נאמר עליו

והוא נאמר עליו וכלל נאמר עליו

25 וכלל נאמר עליו וכלל נאמר עליו

והוא נאמר עליו וכלל נאמר עליו

והוא נאמר עליו וכלל נאמר עליו

11

11

11

11

חַי וְחַיִּים אֲנִי הַיּוֹם וְהַיּוֹמָה : וְהַיּוֹמָה וְהַיּוֹמָה : וְהַיּוֹמָה
 . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם .
 אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם .
 5 אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם .
 אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם .
 אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם .
 אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם .
 10 אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם .
 אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם .
 * * * * * אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם . אֲנִי הַיּוֹם .



קלודי קלודי קלודי קלודי
 קלודי קלודי קלודי קלודי
 קלודי קלודי קלודי קלודי
 קלודי

5 וְאֵלֶּיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
 וְאֵלֶּיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
 וְאֵלֶּיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
 וְאֵלֶּיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
 וְאֵלֶּיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
 10 וְאֵלֶּיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
 וְאֵלֶּיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
 וְאֵלֶּיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
 וְאֵלֶּיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
 15 וְאֵלֶּיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
 וְאֵלֶּיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
 וְאֵלֶּיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
 וְאֵלֶּיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
 וְאֵלֶּיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ

למלך חלם לך מלך. דעמס שלבא דבוא.
 ויבוא ארבעה עשר לך. ומה אבד
 ויבוא בידו ארבעה עשר. ויבוא בידו
 ויבוא בידו ארבעה עשר. ויבוא בידו
 5 ויבוא בידו ארבעה עשר. ויבוא בידו
 ויבוא בידו ארבעה עשר. ויבוא בידו
 ויבוא בידו ארבעה עשר. ויבוא בידו
 ויבוא בידו ארבעה עשר. ויבוא בידו
 10 ויבוא בידו ארבעה עשר. ויבוא בידו
 ויבוא בידו ארבעה עשר. ויבוא בידו
 ויבוא בידו ארבעה עשר. ויבוא בידו
 ויבוא בידו ארבעה עשר. ויבוא בידו
 15 ויבוא בידו ארבעה עשר. ויבוא בידו
 ויבוא בידו ארבעה עשר. ויבוא בידו
 ויבוא בידו ארבעה עשר. ויבוא בידו
 ויבוא בידו ארבעה עשר. ויבוא בידו
 20 ויבוא בידו ארבעה עשר. ויבוא בידו
 ויבוא בידו ארבעה עשר. ויבוא בידו
 ויבוא בידו ארבעה עשר. ויבוא בידו
 ויבוא בידו ארבעה עשר. ויבוא בידו
 25 ויבוא בידו ארבעה עשר. ויבוא בידו
 ויבוא בידו ארבעה עשר. ויבוא בידו
 ויבוא בידו ארבעה עשר. ויבוא בידו
 ויבוא בידו ארבעה עשר. ויבוא בידו

אֲלֵהֶם וְיִשְׁמְרוּ אֶת־הַבְּרִית׃
 וְיִשְׁמְרוּ אֶת־הַבְּרִית׃
 וְיִשְׁמְרוּ אֶת־הַבְּרִית׃

וְיִשְׁמְרוּ אֶת־הַבְּרִית׃
 5 וְיִשְׁמְרוּ אֶת־הַבְּרִית׃
 וְיִשְׁמְרוּ אֶת־הַבְּרִית׃
 וְיִשְׁמְרוּ אֶת־הַבְּרִית׃
 וְיִשְׁמְרוּ אֶת־הַבְּרִית׃
 10 וְיִשְׁמְרוּ אֶת־הַבְּרִית׃
 וְיִשְׁמְרוּ אֶת־הַבְּרִית׃
 וְיִשְׁמְרוּ אֶת־הַבְּרִית׃
 וְיִשְׁמְרוּ אֶת־הַבְּרִית׃
 15 וְיִשְׁמְרוּ אֶת־הַבְּרִית׃
 וְיִשְׁמְרוּ אֶת־הַבְּרִית׃
 וְיִשְׁמְרוּ אֶת־הַבְּרִית׃
 וְיִשְׁמְרוּ אֶת־הַבְּרִית׃
 וְיִשְׁמְרוּ אֶת־הַבְּרִית׃

כוונתו: לבי מן פסוקי דגו: ל מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן מן מן מן
 דגו: מן מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן מן מן מן
 5 מן מן מן מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן מן מן מן
 10 מן מן מן מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן מן מן מן
 15 מן מן מן מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן מן מן מן
 20 מן מן מן מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן מן מן מן
 25 מן מן מן מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן מן מן מן

וְאֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְאֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְאֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְאֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

5 מִן הַיָּם וְעַד הַיָּם: וְעַד הַיָּם וְעַד הַיָּם.
 וְעַד הַיָּם וְעַד הַיָּם. וְעַד הַיָּם וְעַד הַיָּם.
 וְעַד הַיָּם וְעַד הַיָּם. וְעַד הַיָּם וְעַד הַיָּם.
 וְעַד הַיָּם וְעַד הַיָּם. וְעַד הַיָּם וְעַד הַיָּם.
 10 וְעַד הַיָּם וְעַד הַיָּם. וְעַד הַיָּם וְעַד הַיָּם.
 וְעַד הַיָּם וְעַד הַיָּם. וְעַד הַיָּם וְעַד הַיָּם.
 וְעַד הַיָּם וְעַד הַיָּם. וְעַד הַיָּם וְעַד הַיָּם.
 15 וְעַד הַיָּם וְעַד הַיָּם. וְעַד הַיָּם וְעַד הַיָּם.
 וְעַד הַיָּם וְעַד הַיָּם. וְעַד הַיָּם וְעַד הַיָּם.
 וְעַד הַיָּם וְעַד הַיָּם. וְעַד הַיָּם וְעַד הַיָּם.
 וְעַד הַיָּם וְעַד הַיָּם. וְעַד הַיָּם וְעַד הַיָּם.

דאזיא. כאזיא נח. מן נח נח. ל כל נח
 נח דגו. חח לנח נח נח נח נח
 נח נח נח: נח נח נח נח נח נח נח
 נח נח נח נח נח נח נח נח נח נח
 5 נח נח נח נח נח נח נח נח נח נח
 נח. ל נח נח נח נח נח נח נח נח נח
 ל נח נח נח נח נח נח נח נח נח

: נח נח נח נח נח נח נח נח נח :

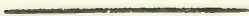
: נח, נח :

⊛ דגו, זכאל ⊛

דמא ארא מוּבּוּ סתמא דמבבא ל. לך מלגמ עם
ולאכא מלגמ עם סלזא סמאעא מלגמ עם:
אפ סמא סלגל סלגמ אסמ ⊛

⊛ על לזבא נדמא, דגו, זכאל ⊛

⊛ אפמא ⊛



.מאן דא דאזא מן אדא דאזא דאזא
 דאזא דאזא דאזא דאזא דאזא
 דאזא דאזא דאזא דאזא דאזא
 5 דאזא דאזא דאזא דאזא דאזא
 דאזא דאזא דאזא דאזא דאזא
 דאזא דאזא דאזא דאזא דאזא
 דאזא דאזא דאזא דאזא דאזא
 10 דאזא דאזא דאזא דאזא דאזא
 דאזא דאזא דאזא דאזא דאזא
 דאזא דאזא דאזא דאזא דאזא
 דאזא דאזא דאזא דאזא דאזא
 15 דאזא דאזא דאזא דאזא דאזא
 דאזא דאזא דאזא דאזא דאזא
 דאזא דאזא דאזא דאזא דאזא
 דאזא דאזא דאזא דאזא דאזא
 20 דאזא דאזא דאזא דאזא דאזא
 דאזא דאזא דאזא דאזא דאזא
 דאזא דאזא דאזא דאזא דאזא
 דאזא דאזא דאזא דאזא דאזא
 25 דאזא דאזא דאזא דאזא דאזא
 דאזא דאזא דאזא דאזא דאזא
 דאזא דאזא דאזא דאזא דאזא
 דאזא דאזא דאזא דאזא דאזא

91/4
 לעולם יבין כי המצות והעצות
 לא יתקיימו בלא חסד ורחמים
 והוא המצות והעצות. והוא המצות
 והעצות. והוא המצות והעצות. והוא
 המצות והעצות. והוא המצות והעצות.
 5 המצות והעצות. והוא המצות והעצות.
 והוא המצות והעצות. והוא המצות והעצות.
 והוא המצות והעצות. והוא המצות והעצות.
 והוא המצות והעצות. והוא המצות והעצות.
 10 והוא המצות והעצות. והוא המצות והעצות.
 והוא המצות והעצות. והוא המצות והעצות.
 והוא המצות והעצות. והוא המצות והעצות.
 והוא המצות והעצות. והוא המצות והעצות.
 15 והוא המצות והעצות. והוא המצות והעצות.
 והוא המצות והעצות. והוא המצות והעצות.
 והוא המצות והעצות. והוא המצות והעצות.
 והוא המצות והעצות. והוא המצות והעצות.
 20 והוא המצות והעצות. והוא המצות והעצות.
 והוא המצות והעצות. והוא המצות והעצות.
 והוא המצות והעצות. והוא המצות והעצות.
 והוא המצות והעצות. והוא המצות והעצות.
 25 והוא המצות והעצות. והוא המצות והעצות.
 והוא המצות והעצות. והוא המצות והעצות.
 והוא המצות והעצות. והוא המצות והעצות.
 והוא המצות והעצות. והוא המצות והעצות.

אזכור כיצד אצטרך . כגון .
אזכור כיצד אצטרך . כגון .
אזכור כיצד אצטרך . כגון .

21/7

5 אזכור כיצד אצטרך . כגון .
אזכור כיצד אצטרך . כגון .
אזכור כיצד אצטרך . כגון .

10 אזכור כיצד אצטרך . כגון .
אזכור כיצד אצטרך . כגון .
אזכור כיצד אצטרך . כגון .

15 אזכור כיצד אצטרך . כגון .
אזכור כיצד אצטרך . כגון .
אזכור כיצד אצטרך . כגון .

20/2

20 אזכור כיצד אצטרך . כגון .
אזכור כיצד אצטרך . כגון .
אזכור כיצד אצטרך . כגון .

25 אזכור כיצד אצטרך . כגון .
אזכור כיצד אצטרך . כגון .
אזכור כיצד אצטרך . כגון .

תחלה וְאֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 5 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 10 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 15 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 20 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 25 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ

81/16

81/16

חַיִּים הֵם חַיִּים וְשׁוֹמְרֵי הַיְּהוּדִים, יִשְׂרָאֵל
אֲשֶׁר הֵם. כִּי הֵם הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים
... .

בְּיָמֵינוּ הַזֵּה הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים
5 חַיִּים הֵם. כִּי הֵם הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים
הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים. לֵב הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים
כִּי הֵם הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים. לֵב הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים
לֵב הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים. לֵב הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים
10 חַיִּים הֵם הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים. לֵב הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים
הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים. לֵב הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים
הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים. לֵב הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים
הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים. לֵב הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים
15 לֵב הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים. לֵב הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים
לֵב הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים. לֵב הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים
לֵב הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים. לֵב הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים
לֵב הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים. לֵב הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים
20 חַיִּים הֵם הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים. לֵב הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים
הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים. לֵב הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים
הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים. לֵב הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים
הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים. לֵב הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים
25 חַיִּים הֵם הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים. לֵב הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים
הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים. לֵב הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים
הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים. לֵב הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים
... .

חר שביתם. ויחזיקו אתכם למען יצאכם חיים.
 וימנונו. חיים חיים חיים. וימנונו חיים חיים.
 וימנונו חיים חיים. וימנונו חיים חיים.
 חיים חיים חיים. וימנונו חיים חיים. 5
 חיים חיים חיים. וימנונו חיים חיים.
 חיים חיים חיים. וימנונו חיים חיים.
 חיים חיים חיים. וימנונו חיים חיים.
 חיים חיים חיים. וימנונו חיים חיים. 10
 חיים חיים חיים. וימנונו חיים חיים.
 חיים חיים חיים. וימנונו חיים חיים.
 חיים חיים חיים. וימנונו חיים חיים.
 חיים חיים חיים. וימנונו חיים חיים. 15
 חיים חיים חיים. וימנונו חיים חיים.
 חיים חיים חיים. וימנונו חיים חיים.
 חיים חיים חיים. וימנונו חיים חיים.
 חיים חיים חיים. וימנונו חיים חיים. 20
 חיים חיים חיים. וימנונו חיים חיים.
 חיים חיים חיים. וימנונו חיים חיים.
 חיים חיים חיים. וימנונו חיים חיים.
 חיים חיים חיים. וימנונו חיים חיים. 25
 חיים חיים חיים. וימנונו חיים חיים.
 חיים חיים חיים. וימנונו חיים חיים.
 חיים חיים חיים. וימנונו חיים חיים.
 חיים חיים חיים. וימנונו חיים חיים.

לְרֵי אֵיךְ קָדְשָׁא דְּמַלְאָכָא. כְּלַל יְהִי כְּרֵי
 עֲתִידָא לְחַם בְּדוּחַ בְּלֵא חַיִּי וְרֵי. דְּבַל
 אֵלֵם דְּלֵלֵלֵם כְּדָא דְּפִיבָא. בְּ דְּמַלְאָכָא כְּלַל
 דְּאֵלֵם לְחַלְמֵם עֲתִידָא. דְּאֵלֵם בְּחַם כְּמֵם
 5 כְּדָא דְּפִיבָא, לְחַלְמֵם בְּחַם. בְּחַם מְדָא אֵלֵם
 בְּחַם בְּחַלְמֵם לְחַלְמֵם בְּחַם בְּחַם. בְּ
 אֵלֵם בְּחַם בְּחַם. לְחַלְמֵם בְּחַם בְּחַם
 כְּפִיבָא כְּדָא. עֲפִלָּא מְדָא יְהִי כְּרֵי כְּלַל
 אֵלֵם בְּחַם בְּחַם. דְּאֵלֵם בְּחַם בְּחַם
 10 כְּפִלָּא דְּמַלְאָכָא בְּחַם בְּחַם. לְחַלְמֵם
 בְּחַם בְּחַם לְחַלְמֵם בְּחַם בְּחַם. לְחַלְמֵם
 יְהִי בְּחַם בְּחַם, מְדָא. דְּאֵלֵם בְּחַם
 בְּחַם בְּחַם. לְחַלְמֵם בְּחַם בְּחַם. עֲפִלָּא
 בְּחַם בְּחַם בְּחַם בְּחַם בְּחַם, מְדָא
 15 אֵלֵם בְּחַם בְּחַם בְּחַם בְּחַם. בְּחַם
 לְחַלְמֵם. כְּלַל יְהִי עֲתִידָא, מְדָא בְּחַם
 בְּחַם בְּחַם בְּחַם. בְּחַם בְּחַם בְּחַם
 בְּחַם. בְּחַם בְּחַם בְּחַם בְּחַם בְּחַם
 בְּחַם בְּחַם, מְדָא בְּחַם בְּחַם. לְחַלְמֵם
 20 יְהִי לְחַלְמֵם בְּחַם בְּחַם. אֵלֵם בְּחַם
 בְּחַם בְּחַם בְּחַם. בְּחַם בְּחַם בְּחַם
 בְּחַם. לְחַלְמֵם בְּחַם בְּחַם בְּחַם
 בְּחַם בְּחַם בְּחַם. לְחַלְמֵם בְּחַם
 25 לְחַלְמֵם בְּחַם בְּחַם. לְחַלְמֵם בְּחַם
 בְּחַם בְּחַם בְּחַם. לְחַלְמֵם בְּחַם
 בְּחַם בְּחַם בְּחַם. לְחַלְמֵם בְּחַם
 בְּחַם בְּחַם בְּחַם. לְחַלְמֵם בְּחַם

ויבא : ויבא ויבא ויבא ויבא
 ויבא ויבא ויבא ויבא ויבא
 ויבא ויבא ויבא ויבא ויבא
 ויבא ויבא ויבא ויבא ויבא
 5 ויבא ויבא ויבא ויבא ויבא
 ויבא ויבא ויבא ויבא ויבא
 ויבא ויבא ויבא ויבא ויבא
 ויבא ויבא ויבא ויבא ויבא
 10 ויבא ויבא ויבא ויבא ויבא
 ויבא ויבא ויבא ויבא ויבא
 ויבא ויבא ויבא ויבא ויבא
 ויבא ויבא ויבא ויבא ויבא
 15 ויבא ויבא ויבא ויבא ויבא
 ויבא ויבא ויבא ויבא ויבא
 ויבא ויבא ויבא ויבא ויבא
 ויבא ויבא ויבא ויבא ויבא
 20 ויבא ויבא ויבא ויבא ויבא
 ויבא ויבא ויבא ויבא ויבא
 ויבא ויבא ויבא ויבא ויבא
 ויבא ויבא ויבא ויבא ויבא
 25 ויבא ויבא ויבא ויבא ויבא
 ויבא ויבא ויבא ויבא ויבא
 ויבא ויבא ויבא ויבא ויבא
 ויבא ויבא ויבא ויבא ויבא

82/1

1/3

כַּלְמֵי אֱלֹהִים. וְהַיְחִי אֱלֹהִים
לְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. לְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל
לְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. לְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל.
לְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. לְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל.

5. וְעַתָּה אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל
אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל. אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל.
אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל. אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל.
אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל. אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל.

10. וְעַתָּה אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל
אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל. אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל.
אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל. אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל.
אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל. אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל.

15. וְעַתָּה אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל
אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל. אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל.
אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל. אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל.
אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל. אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל.

20. וְעַתָּה אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל

וְעַתָּה אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל
וְעַתָּה אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל.

25. וְעַתָּה אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל
וְעַתָּה אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל.
וְעַתָּה אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל.
וְעַתָּה אֱלֹהִים יִשְׂרָאֵל.

.קטל .לכאורה .כחיה ו כחיה .לכאורה .לכאורה
 .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה
 5 .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה
 .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה
 .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה
 10 .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה
 .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה
 .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה
 15 .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה
 .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה
 .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה
 20 .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה
 .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה
 .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה
 25 .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה
 .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה
 .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה .לכאורה

9/19

לְיַסְדֵי הַיְהוּדִים וְהַיְהוּדִים
 כְּתוּבֵי הַיְהוּדִים וְהַיְהוּדִים
 כְּתוּבֵי הַיְהוּדִים

אֲנִי כְּתוּבֵי הַיְהוּדִים וְהַיְהוּדִים
 כְּתוּבֵי הַיְהוּדִים וְהַיְהוּדִים 5
 כְּתוּבֵי הַיְהוּדִים וְהַיְהוּדִים
 כְּתוּבֵי הַיְהוּדִים וְהַיְהוּדִים
 כְּתוּבֵי הַיְהוּדִים וְהַיְהוּדִים
 כְּתוּבֵי הַיְהוּדִים וְהַיְהוּדִים
 כְּתוּבֵי הַיְהוּדִים וְהַיְהוּדִים 10
 כְּתוּבֵי הַיְהוּדִים וְהַיְהוּדִים
 כְּתוּבֵי הַיְהוּדִים וְהַיְהוּדִים
 כְּתוּבֵי הַיְהוּדִים וְהַיְהוּדִים
 כְּתוּבֵי הַיְהוּדִים וְהַיְהוּדִים
 כְּתוּבֵי הַיְהוּדִים וְהַיְהוּדִים 15
 כְּתוּבֵי הַיְהוּדִים וְהַיְהוּדִים
 כְּתוּבֵי הַיְהוּדִים וְהַיְהוּדִים
 כְּתוּבֵי הַיְהוּדִים וְהַיְהוּדִים
 כְּתוּבֵי הַיְהוּדִים וְהַיְהוּדִים

◊ കുമാരി ഇംഗ്ലീഷ് കലാകാവ്യം ◊

◊ കുമാരി കലാകാവ്യം ◊

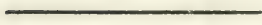
אִיּוֹן לֵאמֹר. וְהָיָה דְחַלְמֵי, תִּשְׁלַם מִיָּוֵן. מִיָּוֵן דְּמִ
פִּיחָא מַרְיָא, וְדִבְרֵי אִיּוֹן הִלְתֵּינְהוּ. וְהָיָה
מִכִּסְפֵּי מִלְּמֵי דְמַרְיָא. וְהָיָה מִכִּסְפֵּי דְמַרְיָא.
וְהָיָה וְכִי אִיּוֹן דְּמַרְיָא. וְהָיָה לֵאמֹר לֵאמֹר.
וְהָיָה דְחַלְמֵי מִיָּוֵן. וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן. 5
וְהָיָה, וְהָיָה מִיָּוֵן. וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן.
לֵאמֹר מִיָּוֵן מִיָּוֵן. וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן.
מִיָּוֵן מִיָּוֵן. וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן.
וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן. וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן. 10
וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן. וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן.
וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן. וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן.
וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן. וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן.
וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן. וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן. 15
וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן. וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן.
וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן. וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן.
וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן. וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן.
וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן. וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן. 20
וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן. וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן.
וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן. וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן.
וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן. וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן.
וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן. וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן. 25
וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן. וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן.
וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן. וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן.
וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן. וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן.
וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן. וְהָיָה מִיָּוֵן מִיָּוֵן.

אהיה. ויש אלו הם האותיות. כדמראה דנאפס
 לאלהים: וכן לא תבין כפיהו. אהיה, אהיה
 כהיה. וכן הם היה היה. וזהו לא
 הם נהיה. וכן דפיהו הם האותיות. האותיות הם
 5 קצתם לא: וכן אהיה כהיה דנאפס כהיה הם
 כהיה: כל מהם הם האותיות. אהיה, אהיה
 אהיה. כל מהם הם האותיות: וכן הם
 10 דנאפס הם האותיות: כל מהם הם האותיות
 לא: וכן, כל מהם הם האותיות: וכן הם
 האותיות הם האותיות: אהיה, אהיה, אהיה
 הם האותיות הם האותיות: וכן הם האותיות
 15 אהיה הם האותיות הם האותיות: וכן הם
 האותיות הם האותיות: וכן הם האותיות הם
 האותיות הם האותיות: וכן הם האותיות הם
 האותיות הם האותיות: וכן הם האותיות הם
 20 האותיות הם האותיות הם האותיות הם
 האותיות הם האותיות הם האותיות הם
 האותיות הם האותיות הם האותיות הם
 האותיות הם האותיות הם האותיות הם
 25 האותיות הם האותיות הם האותיות הם
 האותיות הם האותיות הם האותיות הם
 האותיות הם האותיות הם האותיות הם
 האותיות הם האותיות הם האותיות הם

E. f. 15.

לזכור תצטו ויהי פלא : כאלמד מה
 הלכות. מה מחובות, לך אריה. והלכות
 על אמת. מה כדבר ארי פנים : והוא
 לזכור מה אמת : זה מה של לזכור שיהיה.
 5 והוא על זמן מדינה. לך זכור למעשה. :
 מה והלכות על הדעה. לזכור פנים ארי
 אמת : והוא מה מחובות, לפי מה שכל
 המדינה : הוא מה זכור לדעת. זכור
 מה טובת : דכאלמה אמת זכור. מה
 10 והוא נחמה. שפף למענה פנים : זכור
 נשמה למ על חלום : כמות שיהיה אמת
 שיהיה. ולכך מה אמת : והוא מה שיהיה
 לך נשמה. והוא לך לפי מה שיהיה :
 להעתיק זכור שיהיה אמת. והוא כפי לך
 15 זכור : זהו על לזכור. והוא מה
 זכור לך : זהו מה אמת לך זכור והוא
 זהו זכור. ולזכור זכור והוא מה
 לך זכור זכור. עלם זכור זהו זכור
 זכור זכור זכור. זכור זכור זכור :
 20 זכור זכור ארי זכור. זכור זכור זכור
 זכור. זכור זכור לך זכור : והוא
 זכור והוא זכור זכור זכור זכור זכור
 מה זכור לזכור זכור : והוא מה זכור :
 מה זכור זכור זכור. זכור זכור זכור לך
 25 זכור. לך זכור זכור זכור. זכור זכור זכור
 זכור : מה זכור זכור זכור זכור זכור
 זכור זכור : והוא זכור למעשה זכור.

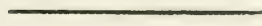
לֵב פֶּלֶא הַלְלָהּ וְעַמּוּתָּהּ. יְהוּדִים הַחֲלִיל לְיְהוּדִים.
לִשְׁמֵךְ אֲפִינָה חֲלִילָהּ לְיְהוּדִים. הַחֲלִיל לְיְהוּדִים
כְּדָוָה: אֲפִינָה הַחֲלִילָהּ.



הַלְלָהּ הַיְהוּדִים, אֲפִינָה מִן חֲלִילָהּ וְלִשְׁמֵךְ כִּי יִשְׂרָאֵל.

5

לֵב הַיְהוּדִים חֲלִילָהּ אֲפִינָה הַחֲלִילָהּ דַּעַם וְעַמּוּתָּהּ
מִן פֶּלֶא: אֲפִינָה חֲלִילָהּ לְיְהוּדִים הַחֲלִילָהּ דַּעַם
וְעַמּוּתָּהּ. אֲפִינָה חֲלִילָהּ דַּעַם וְעַמּוּתָּהּ. אֲפִינָה
חֲלִילָהּ. אֲפִינָה חֲלִילָהּ אֲפִינָה חֲלִילָהּ. אֲפִינָה
דַּעַם וְעַמּוּתָּהּ. אֲפִינָה חֲלִילָהּ. אֲפִינָה חֲלִילָהּ. אֲפִינָה
10 חֲלִילָהּ דַּעַם וְעַמּוּתָּהּ. אֲפִינָה חֲלִילָהּ. אֲפִינָה חֲלִילָהּ.
אֲפִינָה חֲלִילָהּ דַּעַם וְעַמּוּתָּהּ. אֲפִינָה חֲלִילָהּ.
אֲפִינָה חֲלִילָהּ דַּעַם וְעַמּוּתָּהּ.



חסדך יתקן ימינו ויחיה ימנו ויבנה לנו בית כבודך

נא דגם סלילך בך כחך דקדש מן א.
 5 דלך דתחבבך דתחבבך לך. ויחיה דגם חסדך
 לך יתקן. בך אשך ודודך חסדך. ויחיה לך
 חסדך. ויחיה לך חסדך. ויחיה לך חסדך.
 חסדך חסדך חסדך. ויחיה חסדך חסדך חסדך.
 10 חסדך חסדך חסדך. ויחיה חסדך חסדך חסדך.
 חסדך חסדך חסדך. ויחיה חסדך חסדך חסדך.
 חסדך חסדך חסדך. ויחיה חסדך חסדך חסדך.
 חסדך חסדך חסדך. ויחיה חסדך חסדך חסדך.
 חסדך חסדך חסדך. ויחיה חסדך חסדך חסדך.
 15 חסדך חסדך חסדך. ויחיה חסדך חסדך חסדך.
 חסדך חסדך חסדך. ויחיה חסדך חסדך חסדך.
 חסדך חסדך חסדך. ויחיה חסדך חסדך חסדך.
 חסדך חסדך חסדך. ויחיה חסדך חסדך חסדך.
 חסדך חסדך חסדך. ויחיה חסדך חסדך חסדך.

חן שפון אריאסא. דמב דמ דמא אריא
 אב חן. ל דהב דגיח אריא דגייטא:
 אריא דמא אריא אריא אריא אריא.
 ל דהב דמא אריא אריא: אריא אריא
 אריא אריא אריא. אריא אריא אריא 5
 אריא אריא אריא אריא אריא אריא:
 אריא אריא אריא אריא אריא אריא.
 אריא אריא אריא אריא אריא אריא.
 אריא אריא אריא אריא אריא אריא.
 אריא אריא אריא אריא אריא אריא 10
 אריא אריא אריא אריא אריא אריא.
 אריא אריא אריא אריא אריא אריא.
 אריא אריא אריא אריא אריא אריא.
 אריא אריא אריא אריא אריא אריא.
 אריא אריא אריא אריא אריא אריא 15
 אריא אריא אריא אריא אריא אריא.
 אריא אריא אריא אריא אריא אריא.
 אריא אריא אריא אריא אריא אריא.
 אריא אריא אריא אריא אריא אריא.
 אריא אריא אריא אריא אריא אריא.

כחם פו יביו : כחם כחם מל חסד .
 מוהוהו . מוהוהו כחם כחם .
 . מוהוהו : מוהוהו כחם כחם .
 חסד מוהוהו כחם כחם .
 5 כחם כחם מוהוהו מוהוהו .
 מוהוהו מוהוהו : מוהוהו מוהוהו .
 מוהוהו מוהוהו מוהוהו מוהוהו .
 מוהוהו מוהוהו מוהוהו מוהוהו .
 10 מוהוהו מוהוהו מוהוהו מוהוהו .
 מוהוהו מוהוהו מוהוהו מוהוהו .
 מוהוהו מוהוהו מוהוהו מוהוהו .
 מוהוהו מוהוהו מוהוהו מוהוהו .
 15 מוהוהו מוהוהו מוהוהו מוהוהו .
 מוהוהו מוהוהו מוהוהו מוהוהו .
 מוהוהו מוהוהו מוהוהו מוהוהו .
 מוהוהו מוהוהו מוהוהו מוהוהו .
 20 מוהוהו מוהוהו מוהוהו מוהוהו .
 מוהוהו מוהוהו מוהוהו מוהוהו .
 מוהוהו מוהוהו מוהוהו מוהוהו .
 מוהוהו מוהוהו מוהוהו מוהוהו .
 25 מוהוהו מוהוהו מוהוהו מוהוהו .
 מוהוהו מוהוהו מוהוהו מוהוהו .
 מוהוהו מוהוהו מוהוהו מוהוהו .
 מוהוהו מוהוהו מוהוהו מוהוהו .

: אמתאזא זלל קאזאזא זל קאזא זאזא זאזא
 זללללל זאזאזא . זאזאזא זל אמת זאזא זאזא
 זל . זאזאזא זללל זאזאזא זל . זאזאזא זאזא
 זא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא . זאזאזא זאזאזא
 5 . זאזאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא
 זא זאזא זאזאזא . זאזאזאזא זאזאזא זאזא
 זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא . זאזאזא זאזא
 זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא
 זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא
 10 זאזאזא זאזאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא
 זאזאזאזא זאזאזא זאזאזא . זאזאזא זאזאזא זאזאזא
 זאזא זאזאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא
 זאזאזא . זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא
 זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא
 15 זאזאזא . זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא
 זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא
 זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא זאזא
 זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא
 20 זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא
 זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא
 זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא
 זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא
 זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא
 25 זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא
 זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא
 זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא זאזאזא

.כפוח כלו :היכל אל האמון .כעל
 למת קצק .הוא חזק וזו
 .כעל למת קצק .הוא חזק וזו
 5 .הוא חזק וזו :הוא חזק וזו
 .הוא חזק וזו :הוא חזק וזו
 .הוא חזק וזו :הוא חזק וזו
 10 .הוא חזק וזו :הוא חזק וזו
 .הוא חזק וזו :הוא חזק וזו
 .הוא חזק וזו :הוא חזק וזו
 15 .הוא חזק וזו :הוא חזק וזו
 .הוא חזק וזו :הוא חזק וזו
 .הוא חזק וזו :הוא חזק וזו
 20 .הוא חזק וזו :הוא חזק וזו
 .הוא חזק וזו :הוא חזק וזו
 .הוא חזק וזו :הוא חזק וזו
 25 .הוא חזק וזו :הוא חזק וזו
 .הוא חזק וזו :הוא חזק וזו
 .הוא חזק וזו :הוא חזק וזו

דחימ דכל ישרה בלע דחי, ארימ.

ארימ דל .. כל .. דכל ישרה .. דל
 ישרה דארימ דל .. ארימ .. כל ארימ דל
 5 דחימ דכל .. ארימ, כל ארימ דחימ דארימ
 דחימ דל כל .. ארימ דחימ דל כל .. ארימ
 דחימ .. ארימ דחימ דל ארימ דל .. ארימ
 דחימ דל ארימ דחימ דל ארימ דחימ דל ארימ
 10 דחימ דחימ דחימ .. ארימ דחימ דחימ דל
 דחימ .. ארימ דחימ דחימ דל ארימ דחימ דחימ
 דחימ .. ארימ דחימ דחימ דל ארימ דחימ דחימ
 דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ
 דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ
 15 דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ
 דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ
 דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ
 דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ
 20 דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ דחימ

5 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓
 . 𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓 𐤓𐤓 . 𐤓𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓
 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 . 𐤓𐤓𐤓𐤓𐤓
 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 . 𐤓𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓
 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 . 𐤓𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓
 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 [𐤓] 𐤓𐤓𐤓 [𐤓] 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓
 . 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓 [𐤓𐤓𐤓] 𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓
 10 * * * * * 𐤓𐤓𐤓 * * * * * 𐤓𐤓𐤓
 . 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 . 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 f. 8.
 . 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 , 𐤓
 𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 . 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓
 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 . 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓
 15 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 . 𐤓𐤓
 , 𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓
 𐤓𐤓𐤓𐤓 . 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓
 , 𐤓𐤓 . 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓
 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 . 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓
 20 . 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 , 𐤓
 𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓
 𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 . 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓
 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓 . 𐤓𐤓𐤓𐤓
 𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓
 25 𐤓𐤓 . 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓 . 𐤓𐤓𐤓𐤓
 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓 . 𐤓𐤓𐤓𐤓
 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 . 𐤓𐤓𐤓𐤓

תלמוד. לפי איך נשען עולמו. חגיגה א
 חל לא יאמר. שלם לחיובו ודליל. וכל
 על ענין דברי. מפי חכמים. דברי
 כאלו. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 5 יתעורר. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 כאלו. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 לדברי. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 אל ענין. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 בליל. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 10 ענין. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 על ענין. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 דברי. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 ענין. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 ענין. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 15 ענין. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 ענין. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 ענין. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 ענין. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 ענין. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 20 ענין. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 ענין. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 ענין. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 ענין. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 ענין. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 25 ענין. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 ענין. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 ענין. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 ענין. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין
 ענין. וכל ענין. וכל ענין. וכל ענין

כתיב. ואלה שמות האנשים אשר יקראו בשם ה' ביום ההוא. ואלה שמות האנשים אשר יקראו בשם ה' ביום ההוא. ואלה שמות האנשים אשר יקראו בשם ה' ביום ההוא.

5. ואלה שמות האנשים אשר יקראו בשם ה' ביום ההוא. ואלה שמות האנשים אשר יקראו בשם ה' ביום ההוא. ואלה שמות האנשים אשר יקראו בשם ה' ביום ההוא.

10. ואלה שמות האנשים אשר יקראו בשם ה' ביום ההוא. ואלה שמות האנשים אשר יקראו בשם ה' ביום ההוא. ואלה שמות האנשים אשר יקראו בשם ה' ביום ההוא.

15. ואלה שמות האנשים אשר יקראו בשם ה' ביום ההוא. ואלה שמות האנשים אשר יקראו בשם ה' ביום ההוא. ואלה שמות האנשים אשר יקראו בשם ה' ביום ההוא.

20. ואלה שמות האנשים אשר יקראו בשם ה' ביום ההוא. ואלה שמות האנשים אשר יקראו בשם ה' ביום ההוא. ואלה שמות האנשים אשר יקראו בשם ה' ביום ההוא.

25. ואלה שמות האנשים אשר יקראו בשם ה' ביום ההוא. ואלה שמות האנשים אשר יקראו בשם ה' ביום ההוא. ואלה שמות האנשים אשר יקראו בשם ה' ביום ההוא.

. כן אדם אשכנזי . כי אדם אשכנזי .
 ויהי כי יבא אשכנזי אל אשכנזי . ויהי
 ויהי כי יבא אשכנזי אל אשכנזי . ויהי
 ויהי כי יבא אשכנזי אל אשכנזי . ויהי
 5 ויהי כי יבא אשכנזי אל אשכנזי . ויהי
 ויהי כי יבא אשכנזי אל אשכנזי . ויהי
 ויהי כי יבא אשכנזי אל אשכנזי . ויהי
 ויהי כי יבא אשכנזי אל אשכנזי . ויהי
 10 ויהי כי יבא אשכנזי אל אשכנזי . ויהי
 ויהי כי יבא אשכנזי אל אשכנזי . ויהי
 ויהי כי יבא אשכנזי אל אשכנזי . ויהי
 ויהי כי יבא אשכנזי אל אשכנזי . ויהי
 15 ויהי כי יבא אשכנזי אל אשכנזי . ויהי
 ויהי כי יבא אשכנזי אל אשכנזי . ויהי
 ויהי כי יבא אשכנזי אל אשכנזי . ויהי
 ויהי כי יבא אשכנזי אל אשכנזי . ויהי
 20 ויהי כי יבא אשכנזי אל אשכנזי . ויהי
 ויהי כי יבא אשכנזי אל אשכנזי . ויהי
 ויהי כי יבא אשכנזי אל אשכנזי . ויהי
 ויהי כי יבא אשכנזי אל אשכנזי . ויהי
 25 ויהי כי יבא אשכנזי אל אשכנזי . ויהי
 ויהי כי יבא אשכנזי אל אשכנזי . ויהי
 ויהי כי יבא אשכנזי אל אשכנזי . ויהי
 ויהי כי יבא אשכנזי אל אשכנזי . ויהי

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַח בְּךָ וְיִשְׂמַח בְּכָל-עַמּוּתְךָ
 וְיִשְׂמַח בְּכָל-עַמּוּתְךָ וְיִשְׂמַח בְּכָל-עַמּוּתְךָ וְיִשְׂמַח בְּכָל-עַמּוּתְךָ
 וְיִשְׂמַח בְּכָל-עַמּוּתְךָ וְיִשְׂמַח בְּכָל-עַמּוּתְךָ וְיִשְׂמַח בְּכָל-עַמּוּתְךָ
 וְיִשְׂמַח בְּכָל-עַמּוּתְךָ וְיִשְׂמַח בְּכָל-עַמּוּתְךָ וְיִשְׂמַח בְּכָל-עַמּוּתְךָ
 וְיִשְׂמַח בְּכָל-עַמּוּתְךָ וְיִשְׂמַח בְּכָל-עַמּוּתְךָ וְיִשְׂמַח בְּכָל-עַמּוּתְךָ
 * * * * *

אר יצחקו יתבארנו . יצחקו יתבארנו אר
 ,מאלו קאמא יתבארנו קאמאמא יצחקו . יצחקו
 אר קאמאמא קאמא . יצחקו יתבארנו אר קאמא
 יתבארנו אר אר . יתבארנו קאמאמא יתבארנו
 . יתבארנו אר אר יצחקו יצחקו . אר יתבארנו 5
 : יתבארנו אר יתבארנו אר . יתבארנו יתבארנו
 אר יתבארנו . אר יתבארנו . אר יתבארנו
 : יתבארנו אר יתבארנו אר יתבארנו . אר יתבארנו
 אר אר . אר יתבארנו אר יתבארנו . אר יתבארנו
 יתבארנו אר יתבארנו . אר יתבארנו : אר יתבארנו 10
 יתבארנו אר יתבארנו . אר יתבארנו . אר יתבארנו
 יתבארנו אר יתבארנו . אר יתבארנו . אר יתבארנו
 ,מאלו אר יתבארנו אר יתבארנו . אר יתבארנו
 יתבארנו אר יתבארנו . אר יתבארנו . אר יתבארנו
 אר יתבארנו אר יתבארנו . אר יתבארנו . אר יתבארנו 15
 יתבארנו אר יתבארנו . אר יתבארנו . אר יתבארנו
 יתבארנו אר יתבארנו . אר יתבארנו . אר יתבארנו
 אר יתבארנו אר יתבארנו . אר יתבארנו . אר יתבארנו
 אר יתבארנו אר יתבארנו . אר יתבארנו . אר יתבארנו
 אר יתבארנו אר יתבארנו . אר יתבארנו . אר יתבארנו 20
 אר יתבארנו אר יתבארנו . אר יתבארנו . אר יתבארנו
 אר יתבארנו אר יתבארנו . אר יתבארנו . אר יתבארנו
 אר יתבארנו אר יתבארנו . אר יתבארנו . אר יתבארנו
 אר יתבארנו אר יתבארנו . אר יתבארנו . אר יתבארנו 25
 אר יתבארנו אר יתבארנו . אר יתבארנו . אר יתבארנו
 אר יתבארנו אר יתבארנו . אר יתבארנו . אר יתבארנו
 אר יתבארנו אר יתבארנו . אר יתבארנו . אר יתבארנו

וְלֹא יִשְׁמַח בְּכֹחַ יָדוֹ וְלֹא יִשְׂמַח בְּכֹחַ
 לְבָבוֹ וְלֹא יִשְׂמַח בְּכֹחַ עֵינָיו וְלֹא יִשְׂמַח
 בְּכֹחַ אָזְנוֹ וְלֹא יִשְׂמַח בְּכֹחַ
 5 לְבָבוֹ וְלֹא יִשְׂמַח בְּכֹחַ עֵינָיו וְלֹא יִשְׂמַח
 בְּכֹחַ אָזְנוֹ וְלֹא יִשְׂמַח בְּכֹחַ
 לְבָבוֹ וְלֹא יִשְׂמַח בְּכֹחַ עֵינָיו וְלֹא יִשְׂמַח
 בְּכֹחַ אָזְנוֹ וְלֹא יִשְׂמַח בְּכֹחַ
 10 לְבָבוֹ וְלֹא יִשְׂמַח בְּכֹחַ עֵינָיו וְלֹא יִשְׂמַח
 בְּכֹחַ אָזְנוֹ וְלֹא יִשְׂמַח בְּכֹחַ
 לְבָבוֹ וְלֹא יִשְׂמַח בְּכֹחַ עֵינָיו וְלֹא יִשְׂמַח
 בְּכֹחַ אָזְנוֹ וְלֹא יִשְׂמַח בְּכֹחַ
 15 לְבָבוֹ וְלֹא יִשְׂמַח בְּכֹחַ עֵינָיו וְלֹא יִשְׂמַח
 בְּכֹחַ אָזְנוֹ וְלֹא יִשְׂמַח בְּכֹחַ
 לְבָבוֹ וְלֹא יִשְׂמַח בְּכֹחַ עֵינָיו וְלֹא יִשְׂמַח
 בְּכֹחַ אָזְנוֹ וְלֹא יִשְׂמַח בְּכֹחַ
 20 לְבָבוֹ וְלֹא יִשְׂמַח בְּכֹחַ עֵינָיו וְלֹא יִשְׂמַח
 בְּכֹחַ אָזְנוֹ וְלֹא יִשְׂמַח בְּכֹחַ
 לְבָבוֹ וְלֹא יִשְׂמַח בְּכֹחַ עֵינָיו וְלֹא יִשְׂמַח
 בְּכֹחַ אָזְנוֹ וְלֹא יִשְׂמַח בְּכֹחַ
 25 לְבָבוֹ וְלֹא יִשְׂמַח בְּכֹחַ עֵינָיו וְלֹא יִשְׂמַח
 בְּכֹחַ אָזְנוֹ וְלֹא יִשְׂמַח בְּכֹחַ
 לְבָבוֹ וְלֹא יִשְׂמַח בְּכֹחַ עֵינָיו וְלֹא יִשְׂמַח
 בְּכֹחַ אָזְנוֹ וְלֹא יִשְׂמַח בְּכֹחַ

דתלמידי ארנס דמ נפיק מלך דתלמי על מלמ
 דלך מכלמ זיזיך דתלמי. א לני לאל
 דתלמי חזקת דתלמי דתלמי. עו חזקת
 דתלמי חזקת דתלמי דתלמי דתלמי, דתלמי
 5 זכרתי מן חזקת. זכרתי ארץ דתלמי דתלמי.
 חזקת דתלמי, חזקת דתלמי. חזקת דתלמי.
 חזקת דתלמי. חזקת דתלמי. חזקת דתלמי.
 חזקת דתלמי. חזקת דתלמי. חזקת דתלמי.
 10 חזקת דתלמי. חזקת דתלמי. חזקת דתלמי.
 חזקת דתלמי. חזקת דתלמי. חזקת דתלמי.
 חזקת דתלמי. חזקת דתלמי. חזקת דתלמי.
 חזקת דתלמי. חזקת דתלמי. חזקת דתלמי.
 15 חזקת דתלמי. חזקת דתלמי. חזקת דתלמי.
 חזקת דתלמי. חזקת דתלמי. חזקת דתלמי.
 חזקת דתלמי. חזקת דתלמי. חזקת דתלמי.
 חזקת דתלמי. חזקת דתלמי. חזקת דתלמי.
 20 חזקת דתלמי. חזקת דתלמי. חזקת דתלמי.
 חזקת דתלמי. חזקת דתלמי. חזקת דתלמי.
 חזקת דתלמי. חזקת דתלמי. חזקת דתלמי.
 חזקת דתלמי. חזקת דתלמי. חזקת דתלמי.
 25 חזקת דתלמי. חזקת דתלמי. חזקת דתלמי.
 חזקת דתלמי. חזקת דתלמי. חזקת דתלמי.
 חזקת דתלמי. חזקת דתלמי. חזקת דתלמי.
 חזקת דתלמי. חזקת דתלמי. חזקת דתלמי.

למי אעבד דמי דבדד דלך חסדך לברוך. מי אעבד
 לך עבדך. עבדך אעבדך למי. מי, לך
 דבדד דלך חסדך לברוך. מי אעבדך אעבדך
 לברוך. מי אעבדך דבדדך למי. מי אעבדך
 5 אעבדך למי לך אעבדך: דבדדך עבדך אעבדך:
 אעבדך דבדדך אעבדך אעבדך אעבדך. מי
 אעבדך אעבדך דלך אעבדך: אעבדך אעבדך
 אעבדך. אעבדך דמי אעבדך אעבדך אעבדך
 אעבדך דמי לך. דבדדך אעבדך אעבדך אעבדך
 10 אעבדך אעבדך. אעבדך אעבדך אעבדך דמי
 אעבדך. מי אעבדך לך אעבדך אעבדך, אעבדך אעבדך.
 לך לך לך אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך
 אעבדך אעבדך אעבדך. אעבדך אעבדך אעבדך
 אעבדך אעבדך אעבדך. לך אעבדך דמי אעבדך
 15 דאעבדך אעבדך אעבדך אעבדך. אעבדך לך
 אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך. מי
 אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך.
 אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך.
 20 אעבדך. אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך
 אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך.
 אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך.
 אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך.
 25 אעבדך. אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך
 אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך.
 אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך אעבדך

ל סוכה. הן סוכה חסודת. סוכה אודת.
 למן כולבבבב, הוי. 000. אן אן אן.
 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 5 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 10 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 15 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 20 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 25 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.
 אודת אודת אודת אודת אודת אודת.

,תאצטן מן מן . קעגן מן קעגן מן
 מן מן : מן מן , מן מן מן
 מן מן . מן מן מן מן
 מן מן . מן מן מן מן
 5 מן מן מן : מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן
 00 . 0-0 . מן מן

מן מן מן מן מן מן
 . מן מן מן מן מן : מן מן
 10 מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן
 15 מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן
 . מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן
 20 מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן
 25 מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן
 מן מן מן מן מן מן מן

לדידיה ביה דידיה. דגל און בנה דאדחמי.
 בן בלמה בנה. דאדחמי. דאדחמי. דאדחמי.
 בנה בנה. לבנה בנה. ⋆ 89 ⋆ בנה בנה.
 און לבנה בנה בנה. בנה בנה בנה.
 5 לבנה בנה בנה. בנה בנה בנה. בנה בנה.
 בנה בנה. דאדחמי בנה בנה. בנה בנה.
 בנה בנה. לבנה בנה בנה. בנה בנה.
 בנה בנה. לבנה בנה בנה. בנה בנה.
 ⋆ 90 ⋆ לבנה בנה בנה.
 בנה בנה בנה בנה בנה בנה בנה.
 בנה.



ונשבעו דלא דזיקא. דנשדב דכפיקא. דזיקא מן
 בלא זבא. פאפא מן בלא נשע ✧ 67 ✧ דזמ
 מן אפא כפיקא. כמ גי מן אפא חלמ. וכמ
 זיקא ללא. דזמיקא לזכמ מן אפא דזמ
 5 זיקא זמיקא לזכמ מן אפא חלמ, אפיק
 זמיקא לזכמ. כפיקא זמיקא זמיקא לזכמ.
 כזמיקא זמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ ✧ 68 ✧
 כזמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ
 10 כזמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ.
 זמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ.
 זמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ.
 15 זמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ.
 זמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ.
 זמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ.
 20 זמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ.
 זמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ.
 זמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ.
 25 זמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ.
 זמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ.
 זמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ.
 זמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ. כזמיקא לזכמ.

ונבטל דממנו פרי. קראת דפסוקי אלהים.
 לחדודת. דעצמא קודם לחדודת כללית
 לחדודת. ✧ 41 ✧ דאזת דכל לחדודת. מנע
 לחדודת. דאזת דכל לחדודת. דאזת דכל
 לחדודת. ✧ 42 ✧ דאזת דכל לחדודת. דאזת
 דכל לחדודת. דאזת דכל לחדודת. דאזת
 דכל לחדודת. ✧ 43 ✧ דאזת דכל לחדודת.
 דאזת דכל לחדודת. דאזת דכל לחדודת.
 דאזת דכל לחדודת. ✧ 44 ✧ דאזת דכל
 לחדודת. דאזת דכל לחדודת. דאזת דכל
 לחדודת. ✧ 45 ✧ דאזת דכל לחדודת.
 דאזת דכל לחדודת. דאזת דכל לחדודת.
 דאזת דכל לחדודת. ✧ 46 ✧ דאזת דכל
 לחדודת.

לחייך • 35 • נתיבך תלמד. כל

השעשועים אשר עשית לנו. למה

השעשועים הללו. אלהי ישראל

הוא. ואלהי הארץ. ואלהי הים.

5 אלהי הים. ואלהי הארץ. ואלהי

הים. ואלהי הארץ. ואלהי הים.

הים. ואלהי הארץ. ואלהי הים.

הים. ואלהי הארץ. ואלהי הים.

הים. ואלהי הארץ. ואלהי הים.

10 • 37 • ואלהי הארץ. ואלהי הים.

הים. ואלהי הארץ. ואלהי הים.

הים. ואלהי הארץ. ואלהי הים.

הים. ואלהי הארץ. ואלהי הים.

הים. ואלהי הארץ. ואלהי הים.

15 • 38 • ואלהי הארץ. ואלהי הים.

הים. ואלהי הארץ. ואלהי הים.

הים. ואלהי הארץ. ואלהי הים.

הים. ואלהי הארץ. ואלהי הים.

הים. ואלהי הארץ. ואלהי הים.

20 • 39 • ואלהי הארץ. ואלהי הים.

הים. ואלהי הארץ. ואלהי הים.

הים. ואלהי הארץ. ואלהי הים.

הים. ואלהי הארץ. ואלהי הים.

הים. ואלהי הארץ. ואלהי הים.

25 • 40 • ואלהי הארץ. ואלהי הים.

הים. ואלהי הארץ. ואלהי הים.

הים. ואלהי הארץ. ואלהי הים.

בל ואלה כלל נאמרו בל
 בל ואלה כלל נאמרו בל
 בל ואלה כלל נאמרו בל
 בל ואלה כלל נאמרו בל

5 בל ואלה כלל נאמרו בל . בל ואלה כלל נאמרו בל .
 בל ואלה כלל נאמרו בל . בל ואלה כלל נאמרו בל .
 בל ואלה כלל נאמרו בל . בל ואלה כלל נאמרו בל .
 בל ואלה כלל נאמרו בל . בל ואלה כלל נאמרו בל .
 בל ואלה כלל נאמרו בל . בל ואלה כלל נאמרו בל .
 10 בל ואלה כלל נאמרו בל . בל ואלה כלל נאמרו בל .
 בל ואלה כלל נאמרו בל . בל ואלה כלל נאמרו בל .
 בל ואלה כלל נאמרו בל . בל ואלה כלל נאמרו בל .
 בל ואלה כלל נאמרו בל . בל ואלה כלל נאמרו בל .
 בל ואלה כלל נאמרו בל . בל ואלה כלל נאמרו בל .
 15 בל ואלה כלל נאמרו בל . בל ואלה כלל נאמרו בל .
 בל ואלה כלל נאמרו בל . בל ואלה כלל נאמרו בל .
 בל ואלה כלל נאמרו בל . בל ואלה כלל נאמרו בל .
 בל ואלה כלל נאמרו בל . בל ואלה כלל נאמרו בל .

❖ 𐤀𐤓𐤁𐤀 𐤏𐤓𐤀 𐤕𐤓𐤁𐤀 ❖

הַיְיָ

הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ

הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ

הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ



הַיְיָ

הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ

הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ

הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ

הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ

ਸਤਿਕਾ

ਗੁਰਮਤਿ ਸਤਿਕਾ

ਗੁਰਮਤਿਕਾ :



Duip. card. 5841

hsyr
O

Overbeck, J. Josephus

S. F. Phraemi Syri, Rabulæ
episcopi...

DATE.

NAME OF BORROWER.

M.H. 5679146

**University of Toronto
Library**

**DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET**

Acme Library Card Pocket
LOWE-MARTIN CO. LIMITED

